

MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO

ES

INSTALLATIONS- OG BRUGSVEJLEDNING

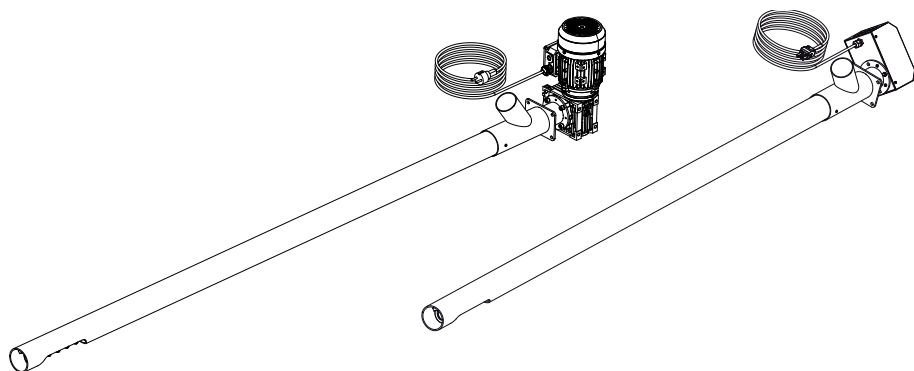
DA

MANUAL DE INSTALAÇÃO E USO

PT

INSTRUKCJA INSTALACJI I OBSŁUGI

PL



SISTEMAS DE CARGA DEL PELLET
SYSTEM TIL FORSYNING AF TRÆPILLER
SISTEMA DE CARREGAMENTO DE BRIQUETES
SYSTEMY ZAŁADUNKU PELET

***(40A13026) TORNILLO ALIMENTADOR PARA COMPACT 14/15/18/24 PRACTIKA 28 - LOTUS**

***(40A13026) TRANSPORTSNEGL TIL COMPACT 14/15/18/24 - PRACTIKA 28 - LOTUS**

***(40A13026) PARAFUSO SEM FIM PARA COMPACT 14/15/18/24 - PRACTIKA 28 - LOTUS**

***(40A13026) ŚLIMAK DO MODELU COMPACT 14/15/18/24 - PRACTIKA 28 - LOTUS**

*** (40A13027) TORNILLO ALIMENTADOR PARA COMPACT 35/45 - LOGIKA - PRACTIKA 33**

*** (40A13027) TRANSPORTSNEGL TIL COMPACT 35/45 - LOGIKA - * (40A13027) PARAFUSO SEM FIM PARA COMPACT 35/45 - LOGIKA - PRACTIKA 33**

*** (40A13027) ŚLIMAK DO MODELU COMPACT 35/45 - LOGIKA - PRACTIKA 33**



8901428100

ÍNDICE II

INTRODUCCIÓN.....1

1-ADVERTENCIAS Y CONDICIONES DE GARANTÍA2

2-TIPO DE KIT5

3-EJEMPLOS DE INSTALACIÓN CON DIMENSIONES TOTALES.....7

4-INSTRUCCIONES OPERATIVAS13

Traducción de las instrucciones en idioma original

Apreciado cliente:

Nuestras calderas están protegidas y fabricadas conforme a la normativa europea de referencia EN 303-5 (calderas para combustibles sólidos con carga manual y automática). Además respetan los requisitos esenciales de la directiva 2006/95/CE (Baja Tensión) y de la Directiva 2004/108/CE (Compatibilidad Electromagnética).

Para que pueda obtener las mejores prestaciones, le recomendamos que antes del primer encendido lea atentamente las instrucciones incluidas en este manual.

El presente manual de instalación y uso forma parte integrante del producto: asegúrese de que esté siempre junto al equipo, incluso en caso de que sea cedido a otro propietario. En caso de pérdida, solicite una copia al servicio técnico de la zona o descárguelo directamente del sitio web de la empresa.

En el momento de la instalación del equipo, deben respetarse todos los reglamentos locales, incluso los que se refieren a las normas nacionales y europeas.

Para las instalaciones de los equipos de biomasa, inferiores a los 35 KWm en Italia, se hace referencia a la D. M. Cada instalador cualificado que tenga los requisitos, debe entregar el certificado de conformidad de la instalación efectuada.

REVISIONES DE LA PUBLICACIÓN

El contenido de este manual es de carácter estrictamente técnico y de propiedad de la empresa RED.

No puede traducirse a otro idioma y/o adaptarse y/o reproducirse ni siquiera de forma parcial ni con métodos y/o medios mecánicos o electrónicos ni mediante fotocopias, grabaciones, etc. sin la autorización previa escrita de MCZ Group Spa.

La empresa se reserva el derecho a modificar el producto si lo considera necesario, en cualquier momento y sin necesidad de preaviso. La empresa propietaria tutela sus derechos conforme a la ley.

CUIDADO DEL MANUAL Y CÓMO CONSULTARLO

- Conserve este manual en buenas condiciones en un lugar de fácil y rápido acceso.
- Si por algún motivo el manual se pierde o se daña, solicite una copia a su revendedor o directamente al servicio de asistencia técnica autorizado. Puede descargarlo también del sitio web de la empresa.
- El “**texto en negritas**” exige mayor atención por parte del lector.
- “*El texto en cursiva*” se utiliza para llamar la atención del lector sobre otras secciones del manual o para proporcionar aclaraciones complementarias.
- La “Nota” proporciona al lector información adicional sobre el tema.

SÍMBOLOS PRESENTES EN EL MANUAL



ATENCIÓN:

lea detenidamente y comprenda el mensaje que acompaña puesto que no cumplir con las indicaciones proporcionadas **puede dar lugar a serios daños en el producto y poner en riesgo la seguridad de quien lo utiliza.**



INFORMACIÓN:

El incumplimiento de las condiciones expuestas compromete el uso del producto.

ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD

- **Las operaciones de instalación, de conexión eléctrica, de comprobación del funcionamiento correcto y de mantenimiento deben ser llevadas a cabo exclusivamente por personal calificado y autorizado.**
- **Instale el producto respetando todas las leyes locales y nacionales, así como las normas vigentes en el lugar, región o país de instalación.**
- Utilice exclusivamente el combustible que recomienda el fabricante.
- Para el uso correcto del producto, de los equipos electrónicos conectados al mismo y para prevenir accidentes, se deben respetar siempre las instrucciones proporcionadas en este manual.
- Antes de llevar a cabo cualquier operación, el usuario o la persona que ha de trabajar con el producto, deberá haber leído y comprendido todo el contenido de este manual de instalación y uso. Cualquier error o configuración incorrecta puede provocar situaciones de peligro o un funcionamiento irregular.
- *El usuario es el único responsable en caso de un uso inadecuado del producto. El fabricante queda eximido de toda responsabilidad civil y penal al respecto.*
- Cualquier tipo de alteración o sustitución no autorizada con piezas no originales del producto puede ser peligroso para la seguridad del operador y eximen al fabricante de toda responsabilidad civil y penal.
- El producto debe conectarse eléctricamente a una instalación que cuente con un sistema eficaz de puesta a tierra.
- Apague el producto si presenta daños o problemas de funcionamiento.
- No lave el producto con agua. El agua podría penetrar en la unidad y dañar los aislamientos eléctricos, provocando descargas eléctricas.
- Instale el producto en locales debidamente protegidos contra incendios y que cuenten con todos los servicios de suministro (de aire y electricidad) y descarga para los humos.
- Las operaciones de mantenimiento extraordinario deben ser llevadas a cabo solo por personal autorizado y cualificado.
- Partes eléctricas con tensión: alimente el producto solo después de ensamblarlo por completo.

- Desconecte el producto de la alimentación 230 V antes de realizar cualquier intervención de mantenimiento.
- **El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, sin experiencia o sin el conocimiento necesario, siempre que estén supervisadas o tras haber recibido las instrucciones necesarias para un uso seguro del aparato y para comprender los peligros inherentes a él. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe llevar a cabo el usuario no pueden ser realizados por niños sin supervisión.**

CONDICIONES DE GARANTÍA

La empresa garantiza el producto, **excluyendo los elementos sometidos a desgaste normal**, como se indica a continuación, por una duración de **2 (dos) años** desde la fecha de compra que se comprueba con:

- Un documento comprobante (factura y/o recibo fiscal) que indique el nombre del vendedor y la fecha en la cual se efectuó la venta.

PIEZAS DE REPUESTO

En caso de funcionamiento incorrecto del producto consulte con el revendedor, que se encargará de comunicarlo al servicio de asistencia técnica.



La empresa declina cualquier tipo de responsabilidad en caso de que el producto y cualquier otro accesorio, se utilicen de manera impropia o se modifiquen sin autorización.

ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.

La demolición y la eliminación del producto están completamente a cargo y responsabilidad del propietario, que deberá respetar las leyes vigentes en el propio país sobre seguridad, respeto y protección del ambiente.

Al final de la vida útil del producto, éste no debe ser eliminado junto con los residuos urbanos.

Puede entregarse a los centros de recogida selectiva autorizados por la administración municipal, o a los revendedores que ofrecen este servicio.

Eliminar de manera selectiva el producto permite evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que deriven de una eliminación inadecuada, y permite recuperar los materiales que componen el producto para obtener un importante ahorro de energía y recursos.

40A13026 - TORNILLO ALIMENTADOR DE PELLET**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Temperatura de funcionamiento -5°C/+40°C.

Control del apriete de los tornillos cada 2000 horas.

No utilizar en ambiente con presencia de químicos agresivos.

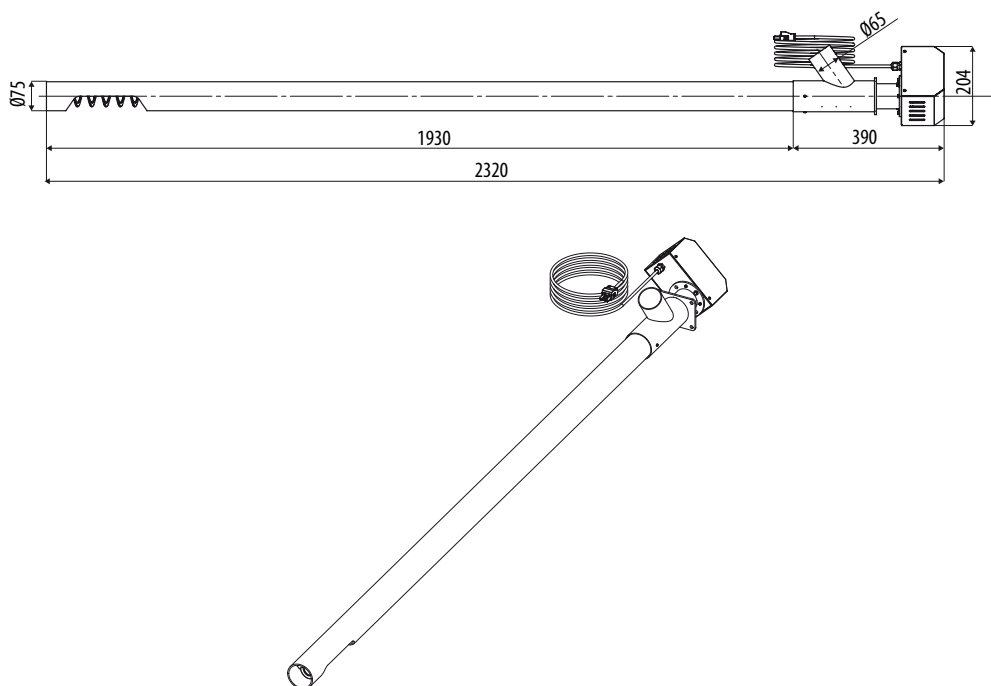
No utilizar en ambiente con presión diferente a la atmosférica.

No utilizar en ambiente salobre.

No utilizar en ambiente radiactivo.

Proteja el reductor contra la radiación solar y la intemperie.

Garantice un enfriamiento correcto del motorreductor, asegurando una buena ventilación en el local de uso.



Este tornillo alimentador se puede usar en las calderas Compact 14/15/18/24; Lotus y Practika 28 y es compatible con los depósitos Tank 300 (40A13024), Basic Box 300 (40A13025), Depósito remoto de 200 kg (cód.40A11010) y Depósito remoto de 400 kg (cód.40A11009). Para el uso con los depósitos remotos es necesario contar con el accesorio para la entrada del tornillo alimentador en la caldera.

40A13027 - TORNILLO ALIMENTADOR DE PELLET**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Temperatura de funcionamiento $-5^{\circ}\text{C}/+40^{\circ}\text{C}$.

Control/relleno de aceite cada 2000 horas

Aceite tipo ISO VG 320

Control del apriete de los tornillos cada 2000 horas.

No utilizar en ambiente con presencia de químicos agresivos.

No utilizar en ambiente con presión diferente a la atmosférica.

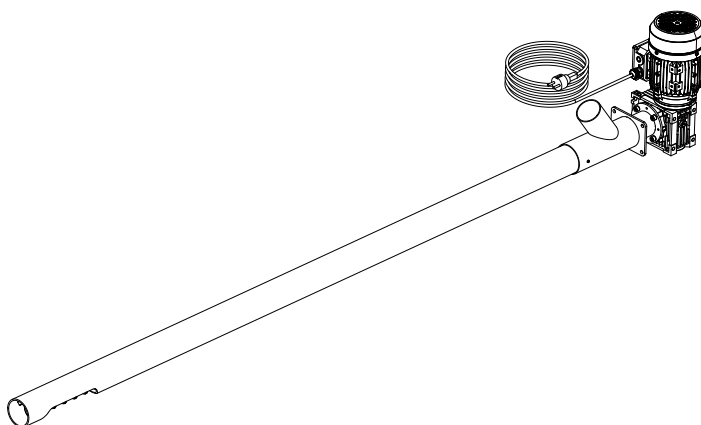
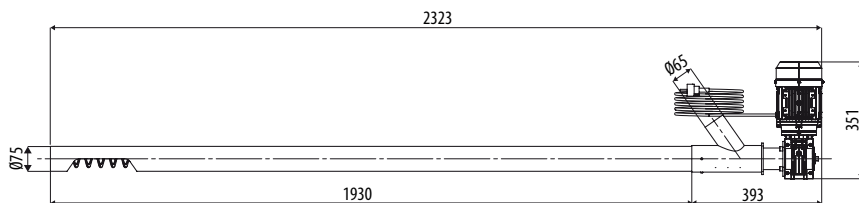
No utilizar en ambiente salobre.

No utilizar en ambiente radiactivo.

Durante las primeras fases de funcionamiento pueden surgir problemas de lubricación a causa de la alta viscosidad que asume el aceite, por tanto, es oportuno accionar la rotación con el producto "vacío" durante algunos minutos.

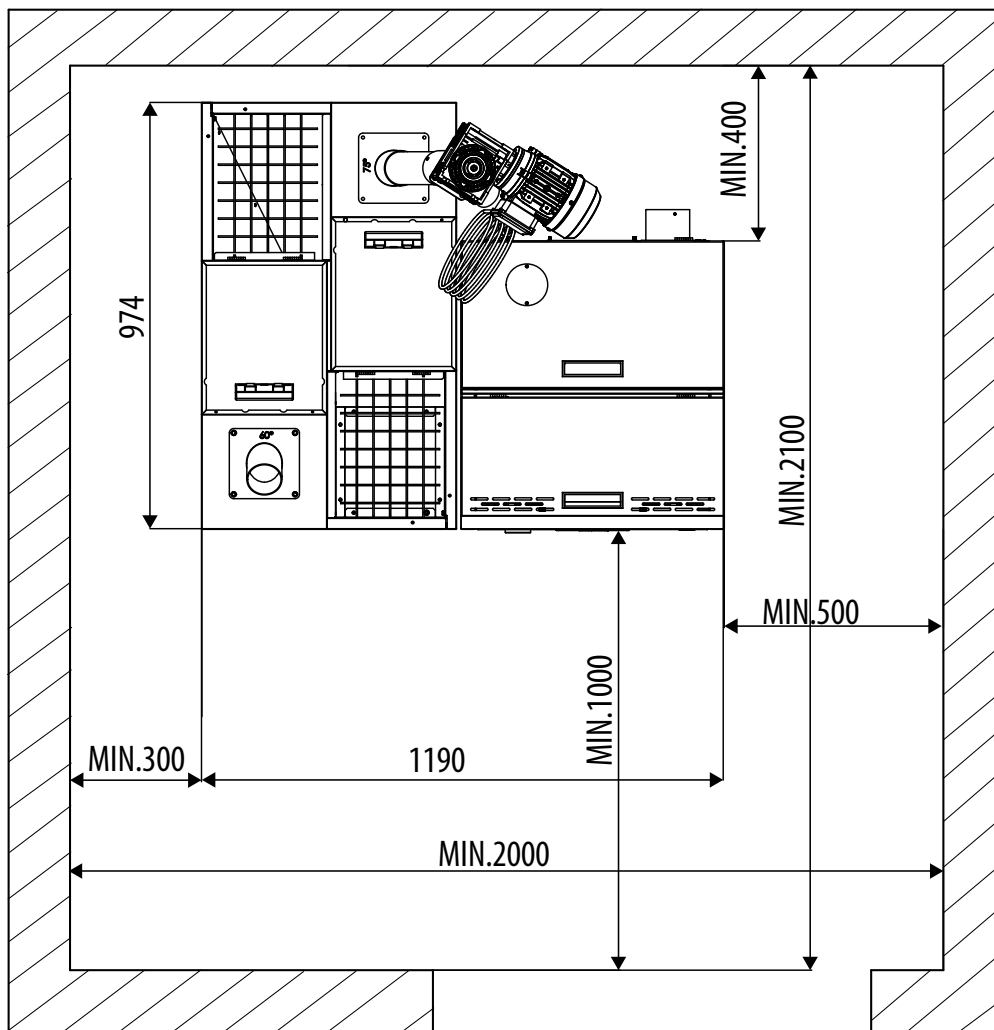
Cuando sea posible, proteja el reductor contra la radiación solar y la intemperie.

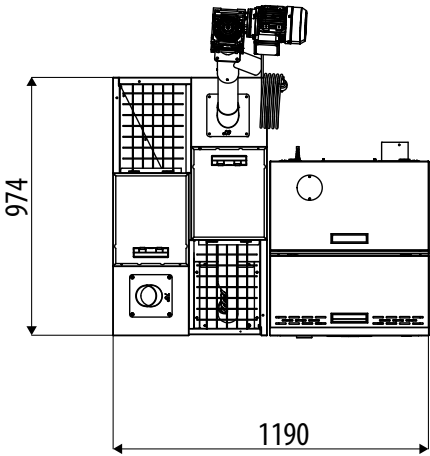
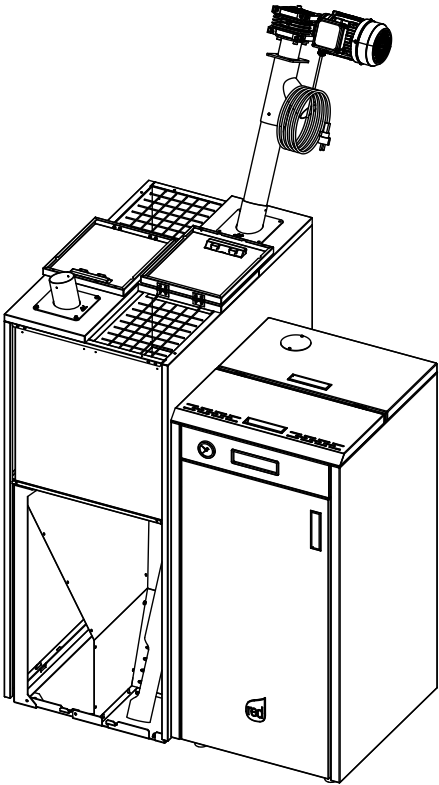
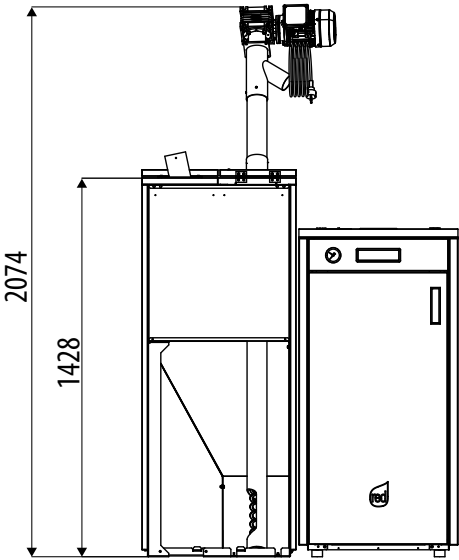
Garantice un enfriamiento correcto del motor, mediante el paso de aire por el lado del ventilador.



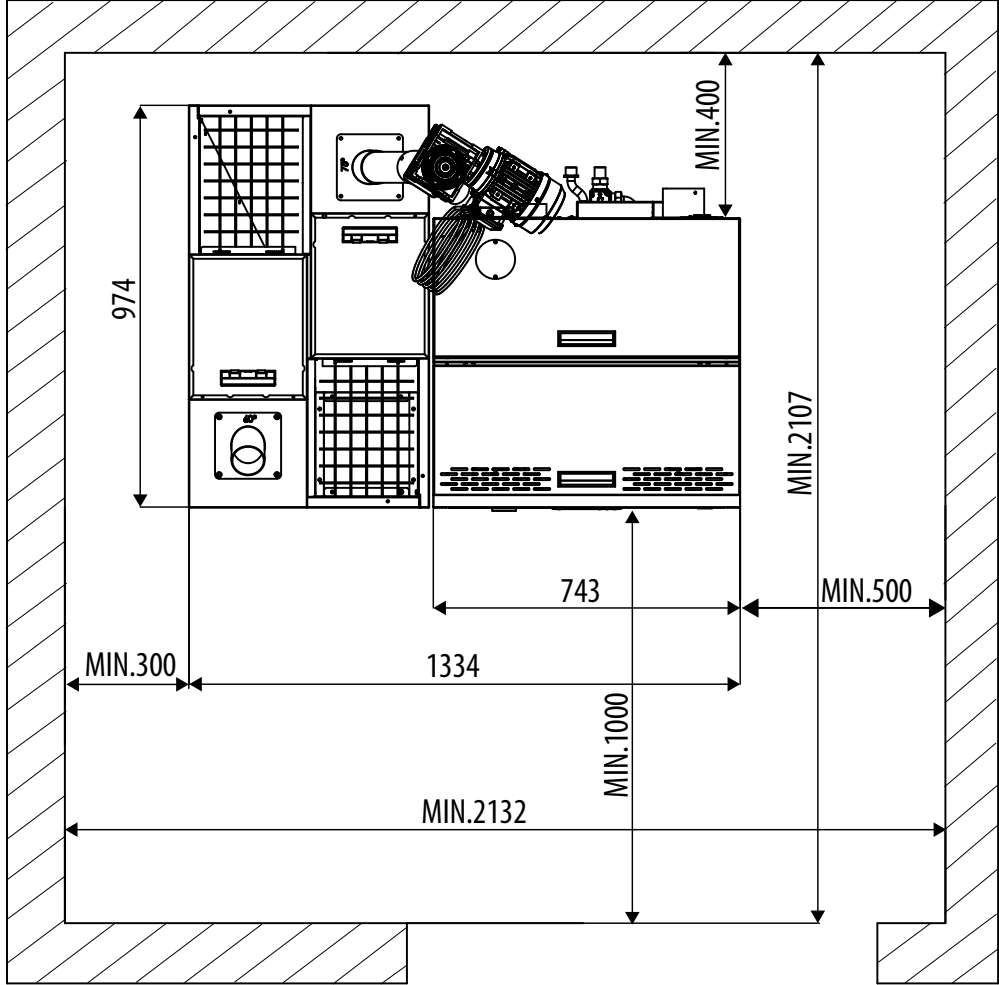
Este tornillo alimentador se puede usar en las calderas Compact 35/45; Logika; Praktika 33 y es compatible con los depósitos Tank 300 (40A13024), Basic Box 300 (40A13025), Depósito remoto de 200 kg (cód.40A11010) y Depósito remoto de 400 kg (cód.40A11009). Para el uso con los depósitos remotos es necesario contar con el accesorio para la entrada del tornillo alimentador en la caldera.

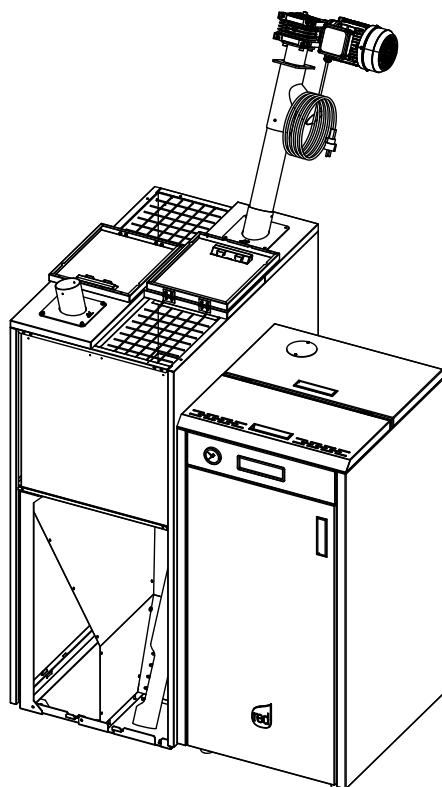
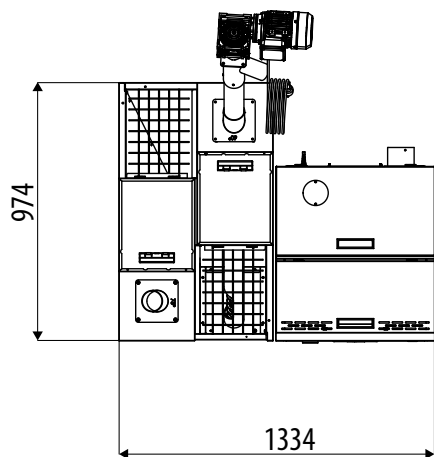
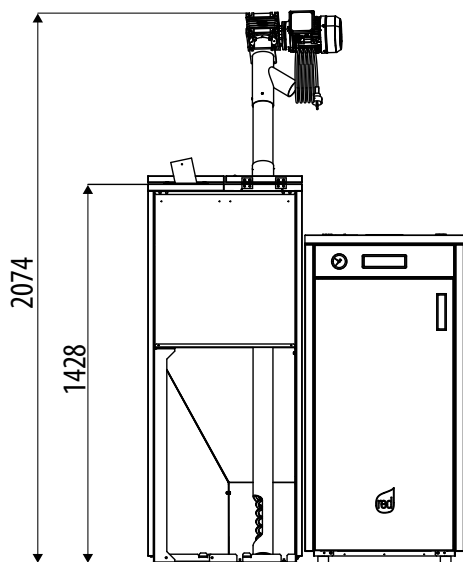
COMPACT 24 + DEPÓSITO TANK 300 + TORNILLO ALIMENTADOR CÓD.40A13026 + SENSORES PELLET



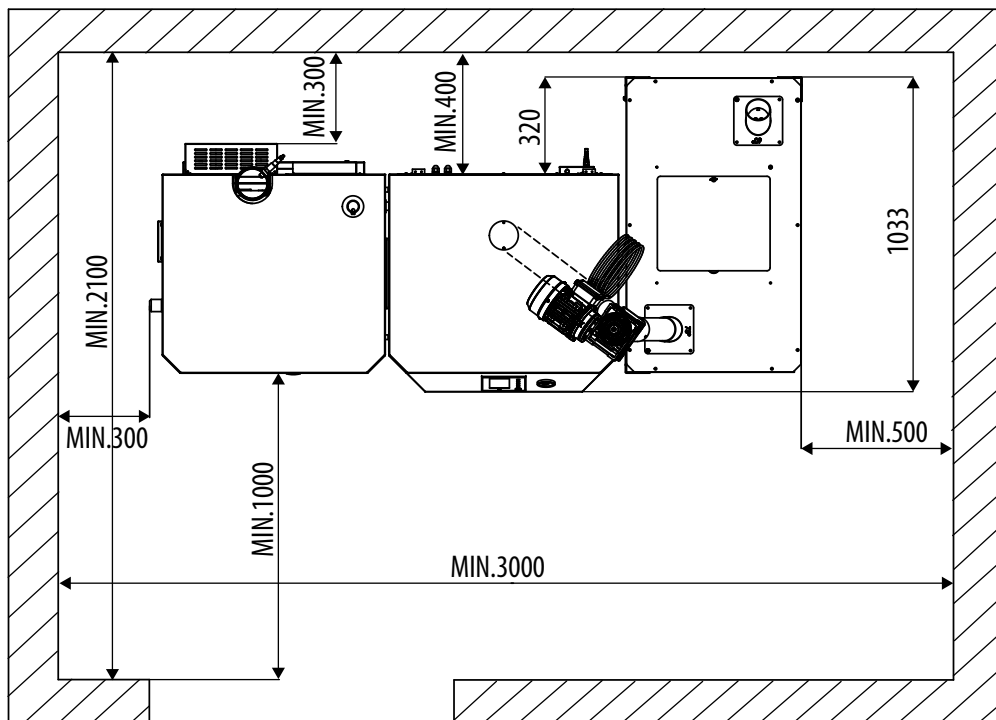


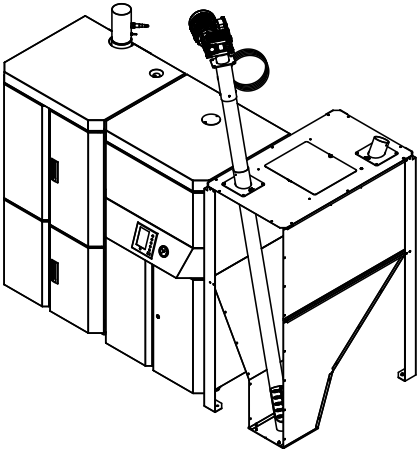
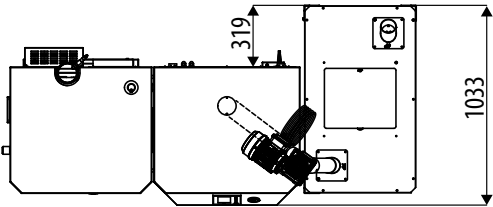
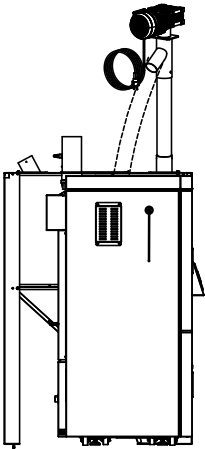
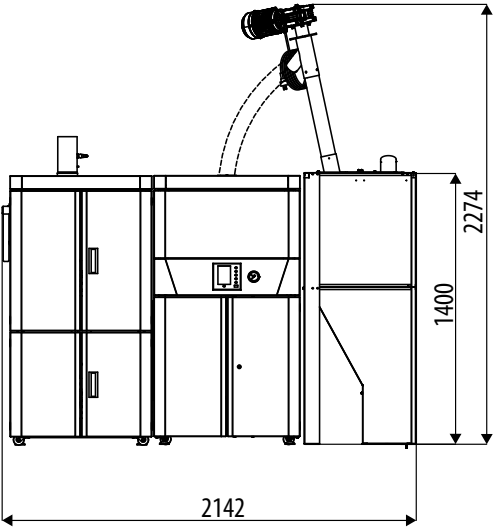
COMPACT 35 + DEPÓSITO TANK 300 + TORNILLO ALIMENTADOR CÓD.40A13027 + SENSORES PELLET





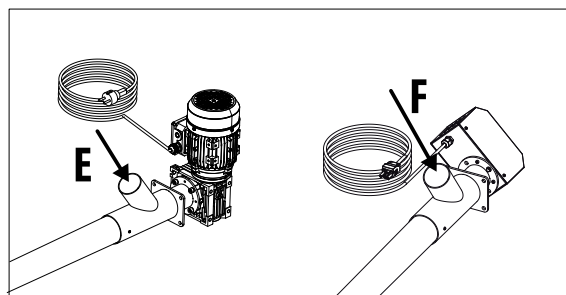
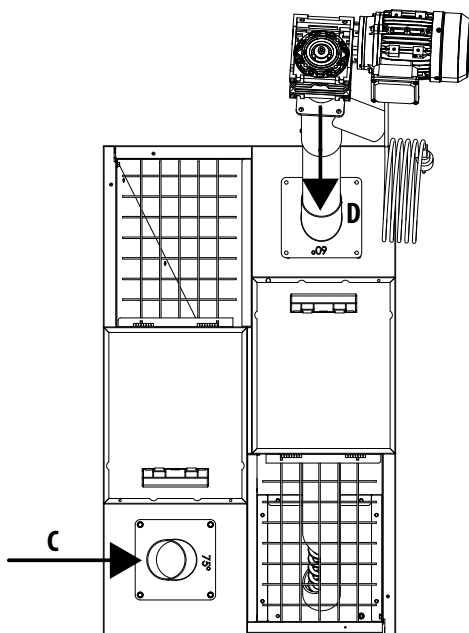
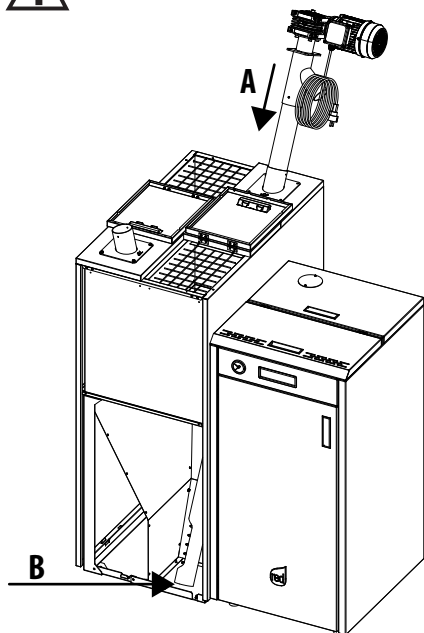
LOGIKA + DEPÓSITO BASIC BOX 300 + TORNILLO ALIMENTADOR CÓD.40A13027 + SENSORES PELLET





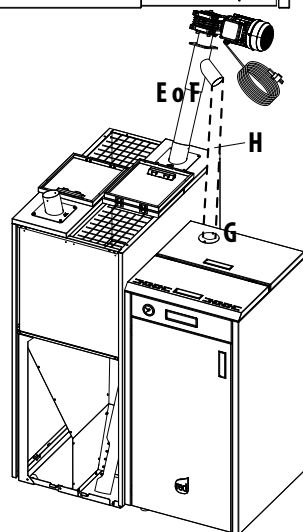


PARTES ELÉCTRICAS CON TENSIÓN: Desconecte la caldera de la alimentación 230 V antes de realizar cualquier intervención de mantenimiento. Alimente el producto solo después de ensamblarlo por completo.



Saque el tornillo alimentador del embalaje e introdúzcalo en el depósito Tank 300 (40A13024) y Basic Box 300 (40A13025).

El tornillo alimentador ya está completamente ensamblado. El tornillo alimentador se debe introducir en el depósito (pos. A) en la posición C o D, en función de la orientación que se de al depósito. Es necesario que el tornillo alimentador llegue hasta la base del depósito (pos.B) y que se instale el kit de sensores de nivel de pellet (véase la lista "Accesorios". Introduzca el tubo H entregado (1,5 metros) en la posición E o F en función del tornillo usado y bloquéelo con la abrazadera de apriete que se entrega de serie. Introduzca el otro extremo G del tubo en el depósito de la caldera. En este momento conecte el enchufe eléctrico del tornillo alimentador a la centralita del kit de sensor de nivel del pellet.



¡Atención! No coloque el tornillo alimentador en el exterior.

En las conexiones entre el depósito y la caldera evite formar curvas, para no crear puntos de bloqueo del flujo normal de pellet.

INDHOLDSFORTEGNELSE.....14

INDLEDNING15

1 - ADVARSLER OG GARANTIBETINGELSER.....16

2-TRANSPORTSNEGL TYPE.....19

3-EKSEMPLER PÅ INSTALLATION MED MÅLANGIVELSER21

4-INSTRUKTIONER INSTALLATION.....27

Oversættelse af original vejledning

Kære kunde,

vores kedler er udformet og konstrueret i overensstemmelse med den europæiske standard DS/EN 303-5 (centralvarmekedler til fast brændsel, manuelt eller automatisk fyrede). Derudover overholder de de væsentlige krav i direktiv 2006/95/EF (Lavspænding) og direktiv 2004/108/EF (Elektromagnetisk kompatibilitet).

Vi anbefaler, at De læser anvisningerne i denne manual nøje, før produktet tændes første gang, for at opnå den bedste ydelse.

Denne installations- og brugsmanual udgør en integreret del af produktet: sørg for, at den altid ledsager apparatet, også i tilfælde af overdragelse til en anden ejer. Anmod om en kopi fra det lokale servicecenter eller download den direkte fra vores websted, hvis manualen skulle blive væk.

Alle lokale forskrifter, herunder dem, der henviser til nationale og europæiske standarder, skal overholdes under installation af apparatet. I Italien henvises ved installation af biomasseanlæg på under 35 KW til D.M. (italiensk ministerielt dekret) 37/08, og enhver installatør, der er kvalificeret til det, skal udstede en overensstemmelseserklæring for det installerede anlæg.

REVIDERING AF VEJLEDNINGEN

Indholdet af denne manual er teknisk information og tilhører firmaet RED.

Ingen dele af vejledningen må oversættes til et andet sprog og/eller tilpasses og/eller gengives, fuldt eller delvist, i anden form og/eller med mekaniske eller elektroniske midler, ved fotokopiering, optagelse eller andet uden forudgående skriftlig tilladelse fra selskabet RED. Virksomheden forbeholder sig ret til at foretage eventuelle ændringer på produktet til enhver tid uden forudgående varsel. Virksomheden håndhæver sine rettigheder i henhold til loven.

OPBEVARING OG ANVENDELSE AF VEJLEDNINGEN

- Tag vare om denne vejledning og opbevar den på et sted, hvor De hurtigt og let kan få fat i den.
- Bed forhandleren eller det autoriserede servicecenter om et nyt eksemplar, hvis vejledningen forsvinder eller ødelægges. Det er også muligt at downloade den fra vores websted.
- **“tekst med fed skrift”** kræver særlig opmærksomhed fra læserens side.
- **“tekst i kursiv”** anvendes til at henlede opmærksomheden på andre afsnit i vejledningen eller yderligere forklaringer.
- Under “Bemærk” gives læseren yderligere oplysninger om emnet.

SYMBOLER, DER ANVENDES I VEJLEDNINGEN



GIV AGT:

den pågældende meddelelse skal læses og forstås omhyggeligt, da manglende overholdelse **kan medføre alvorlig beskadigelse af produktet og sætte brugerens sikkerhed på spil.**



OPLYSNINGER:

manglende overholdelse af forskrifterne vil påvirke anvendelsen af produktet.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- **Installation, tilslutning til elforsyningen, funktionseftersyn og vedligeholdelse må udelukkende foretages af autoriseret, kvalificeret personale.**
- **Produktet skal installeres i overensstemmelse med gældende lokal og national lovgivning, samt med de bestemmelser, der gælder for kommunen, amtet eller landet.**
- Anvend udelukkende den type brændsel, der anbefales af fabrikanten.
- Anvisningerne i nærværende vejledning skal altid overholdes for at sikre korrekt brug af produktet og de elektroniske apparater, der er forbundet med det, og forebygge ulykker.
- Før der foretages nogen form for handling, har brugeren, eller en hvilken som helst anden person, der skal arbejde på eller med produktet, pligt til at læse og forstå samtlige anvisninger i nærværende installations- og brugsvejledning. Fejl eller forkerte indstillinger kan medføre fare og/eller driftsforstyrrelser.
- Ethvert ansvar for utilsigtet anvendelse af produktet påhviler kunden alene og ophæver fabrikantens civile og strafferetlige ansvar.
- Enhver form for manipulering eller uautoriseret udskiftning med uoriginale reservedele på produktet kan sætte brugerens sikkerhed på spil og ophæver fabrikantens civile og strafferetlige ansvar.
- Produktet skal tilsluttes et elektrisk anlæg med en fungerende jordforbindelse.
- Sluk for produktet, hvis der opstår fejl eller driftsforstyrrelser.
- Produktet må ikke vaskes med vand. Vandet kan trænge ind i apparatet og ødelægge den elektriske isolering og derved forårsage elektriske stød.
- Produktet skal installeres i rum, hvor der ikke er brandfare, og som giver mulighed for tilslutning til de nødvendige energikilder (luft- og elforsyning) og udledning af røg.
- Ekstraordinær vedligeholdelse må udelukkende udføres af godkendt og kvalificeret personale.
- Strømførende dele: Produktet må først tilsluttes strømforsyningen når monteringen af systemet er tilendebragt.

- Forbindelsen til 230V strømforsyning skal afbrydes inden der udføres nogen form for vedligehold.
- **Apparatet må anvendes af børn over 8 år og af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller med den manglende nødvendige erfaring eller viden, forudsat de er under opsyn eller modtager instrukser vedrørende sikker anvendelse af enheden og forståelse af de farer anvendelsen medfører. Børn bør ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligehold der skal udføres af brugeren bør ikke udføres af børn uden opsyn.**

GARANTIBETINGELSER

Virksomheden garanterer produktet, **bortset fra nedennævnte dele, der udsættes for normalt slid i 2 (to) år** fra købsdatoen, som dokumenteres af:

- et bevisdokument (faktura og/eller kvittering), hvoraf sælgerens navn og datoen for salget fremgår;

RESERVEDELE

De bedes rette anmodning om assistance til forhandleren, som sørger for at sende anmodningen videre til servicecenteret, hvis der skulle opstå funktionsfejl på produktet.



Virksomheden fralægger sig ethvert ansvar, hvis produktet eller ethvert andet udstyr anvendes forkert eller ændres uden godkendelse.

FORSKRIFTER VEDRØRENDE KORREKT BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET.

Nedrivning og bortskaffelse af produktet påhviler alene ejeren, der skal handle i overensstemmelse med de i landet gældende love omkring sikkerhed, hensyn til og beskyttelse af miljøet.

Når produktet ikke længere skal benyttes, må det ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald.

Det skal indleveres til de kommunale genbrugsstationer eller til forhandlere, der yder denne service.

Differentieret bortskaffelse af produktet gør det muligt at undgå sundheds- og miljøskadelige virkninger og at indsamle produktets materialer med henblik på at opnå en vigtig energi- og ressourcebesparelse.

40A13026 - TRANSPORTSNEGL TIL FORSYNING AF TRÆPILLER

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Driftstemperatur -5°C/+40°C.

Kontrol af tilspænding på skruer efter 2000 timer.

Må ikke anvendes sammen med aggressive kemiske midler.

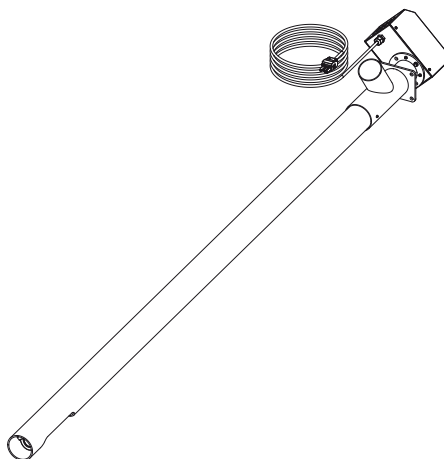
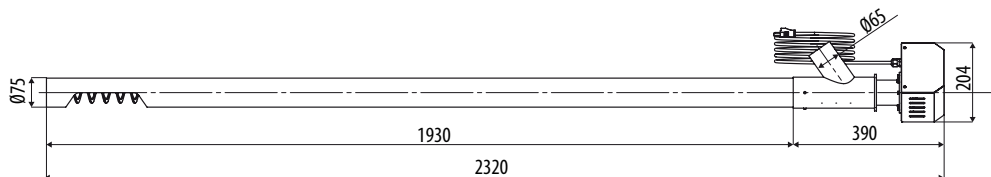
Må ikke anvendes ved andre tryk end atmosfærisk tryk.

Må ikke anvendes i et salt miljø.

Må ikke anvendes i radioaktivt miljø.

Differentialet skal beskyttes mod solens stråler og vejrlig.

For at sikre korrekt afkøling af motoren skal der sikres rigelig udluftning i lokalet hvor maskinen anvendes.



Denne transportsnegl er velegnet til anvendelse med centralvarmekedlerne: Compact 14/15/18/24; Lotus og Practika 28 samt kompatibel med træpillebeholderne: Tank 300 (40A13024), Basic Box 300 (40A13025), Fjernbeholder til 200 kg (kode 40A11010) og Fjernbeholder til 400 kg (kode 40A11009). For brug med eksterne træpillebeholdere er det nødvendigt at anskaffe indgangstilbehøret fra transportsneglen til centralvarmekedlen.

40A13027 - TRANSPORTSNEGL TIL FORSYNING AF TRÆPILLER

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Driftstemperatur -5°C/+40°C.

Kontrol/påfyldning af olie efter 2000 timer.

Olietype ISO VG 320

Kontrol af tilspænding på skruer efter 2000 timer.

Må ikke anvendes sammen med aggressive kemiske midler.

Må ikke anvendes ved andre tryk end atmosfærisk tryk.

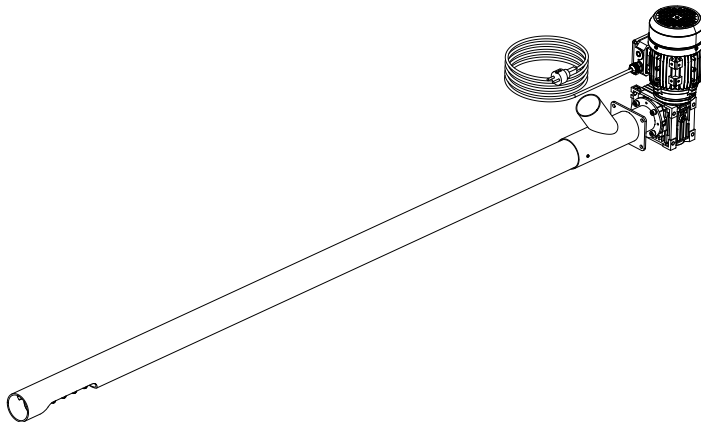
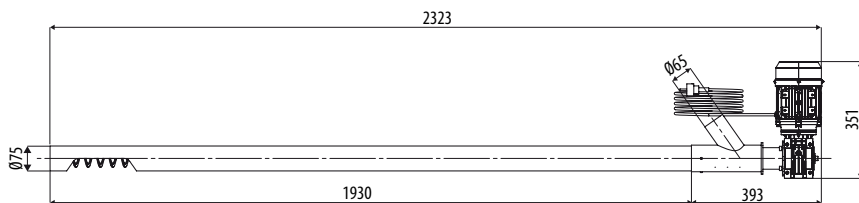
Må ikke anvendes i et salt miljø.

Må ikke anvendes i radioaktivt miljø.

I opstartsfasen, kan der opstå problemer med smøring på grund af den høje viskositet smøreolien antager. Derfor er det hensigtsmæssigt at lade maskinen rotere "tom" et par minutter inden der transporteres træpiller.

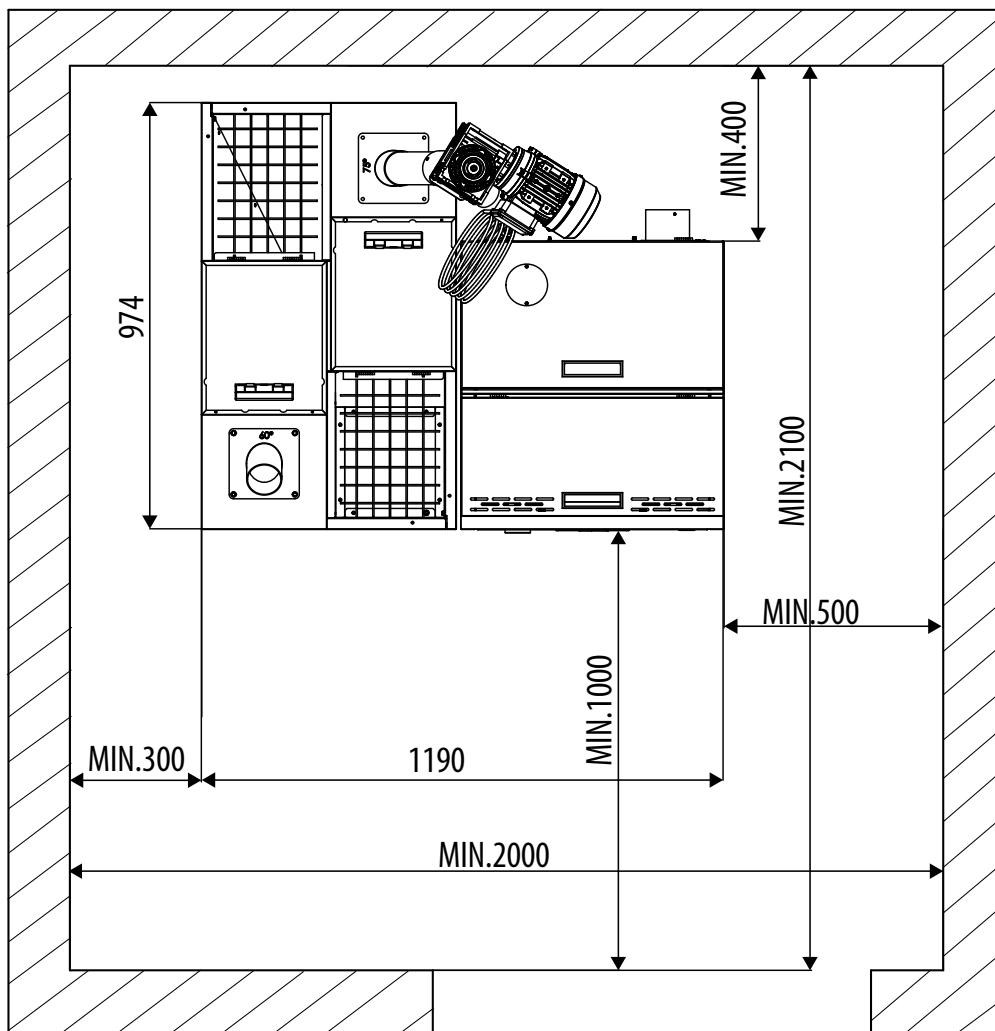
Hvis muligt bør differentialet beskyttes mod solens stråler og vejrlig.

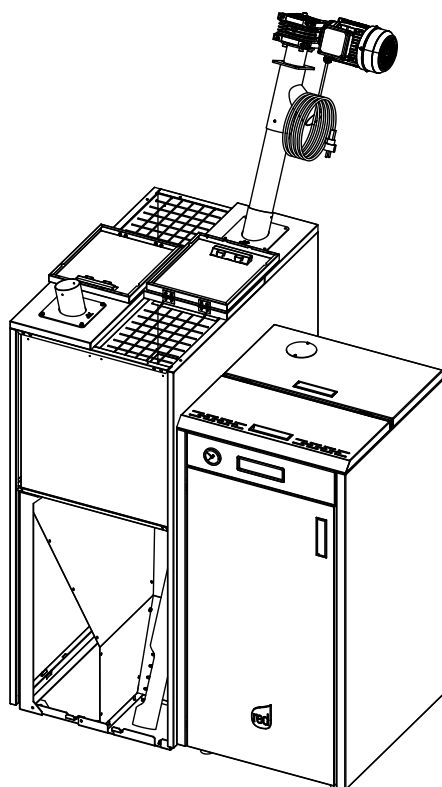
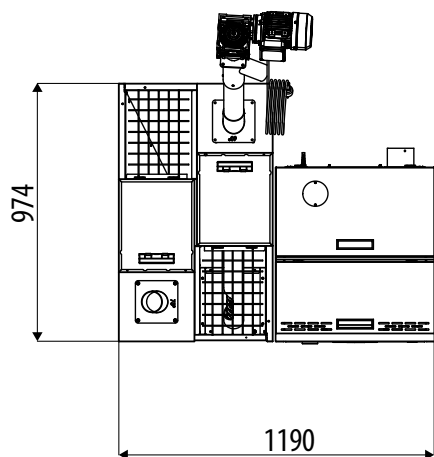
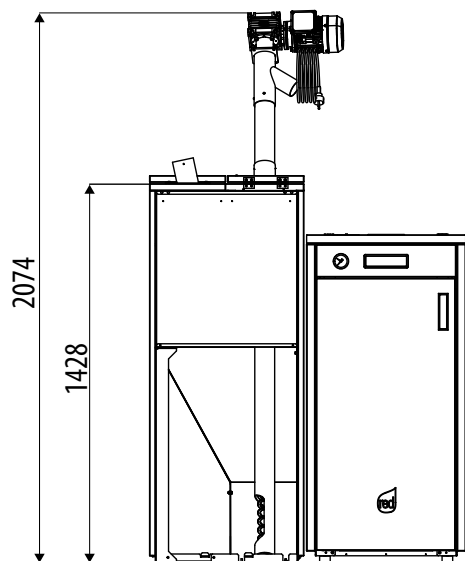
For at sikre korrekt afkøling af motoren skal der sikres rigelig luft fra ventilatoren.



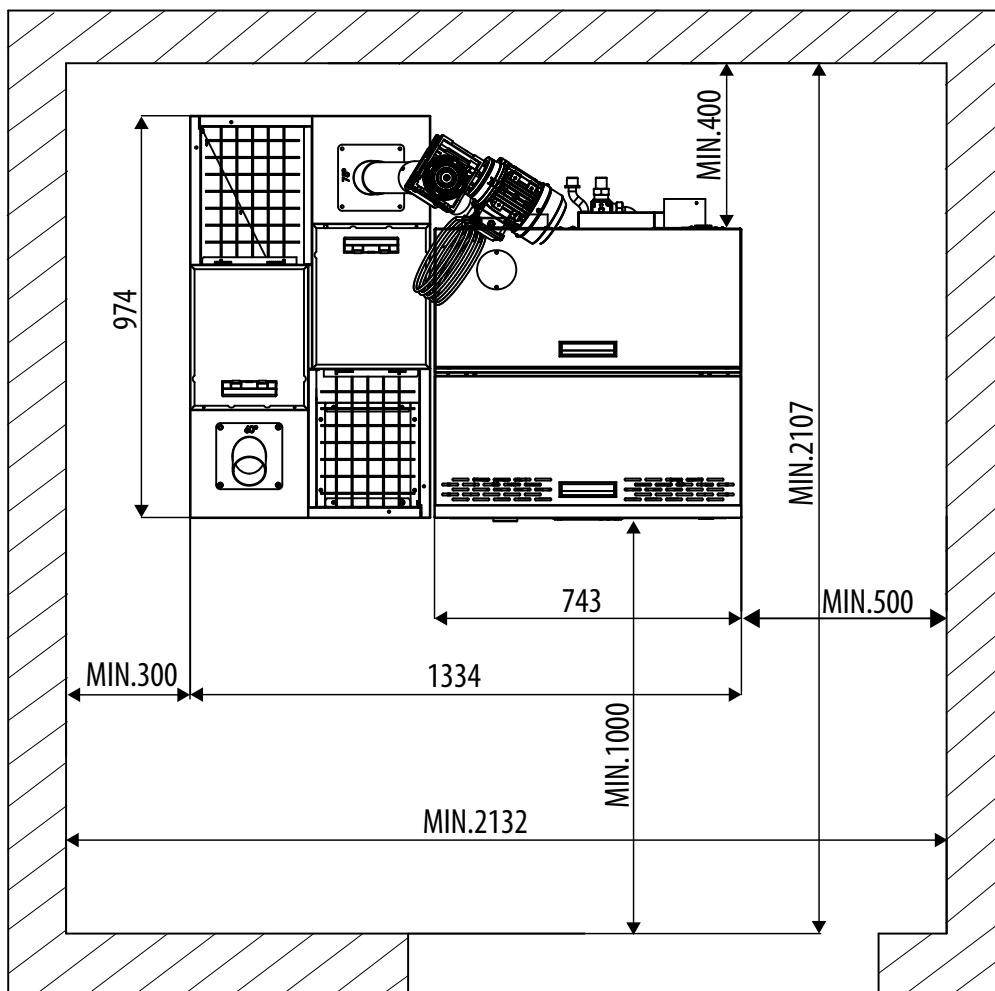
Denne transportsnegl er velegnet til anvendelse med centralvarmekedlerne: Compact 35/45/; Logika, Practika 33 samt kompatibel med træpillebeholdere: Tank 300 (40A13024), Basic Box 300 (40A13025), Fjernbeholder til 200 kg (kode 40A11010) og Fjernbeholder til 400 kg (kode 40A11009). For brug med eksterne træpillebeholdere er det nødvendigt at anskaffe indgangstilbehøret fra transportsneglen til centralvarmekedlen.

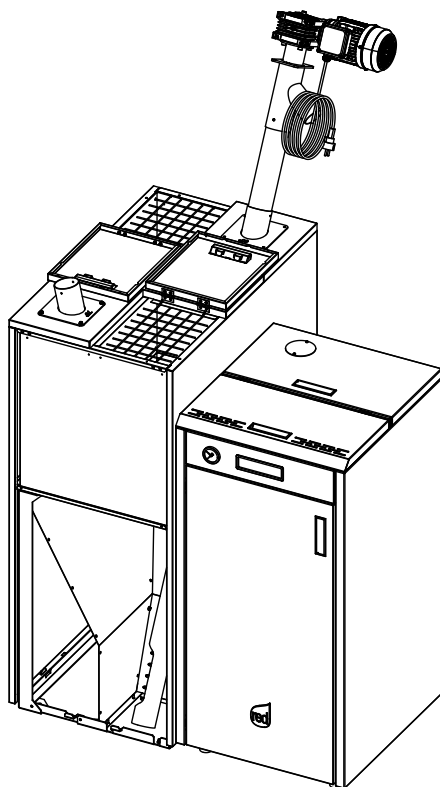
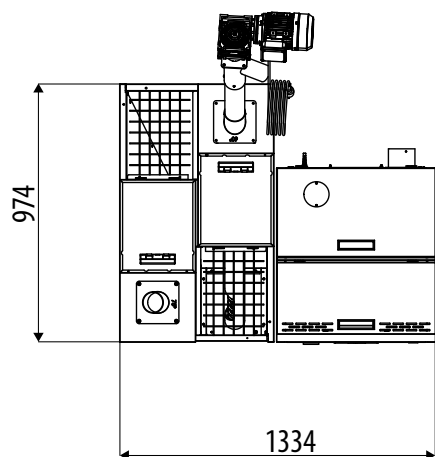
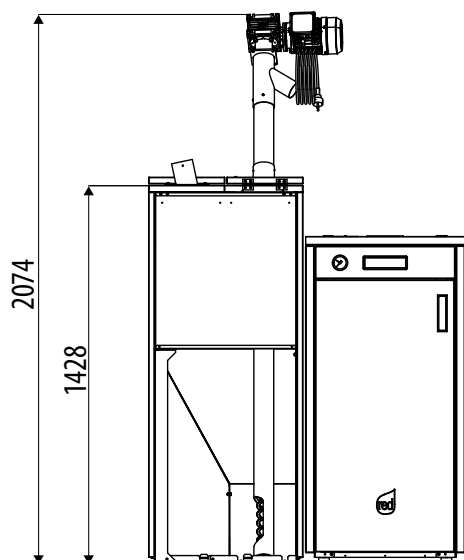
COMPACT 24 + TRÆPILLEBEHOLDER TANK 300 + TRANSPORTSNEGL KODE 40A13026 + TRÆPILLESSENSORER



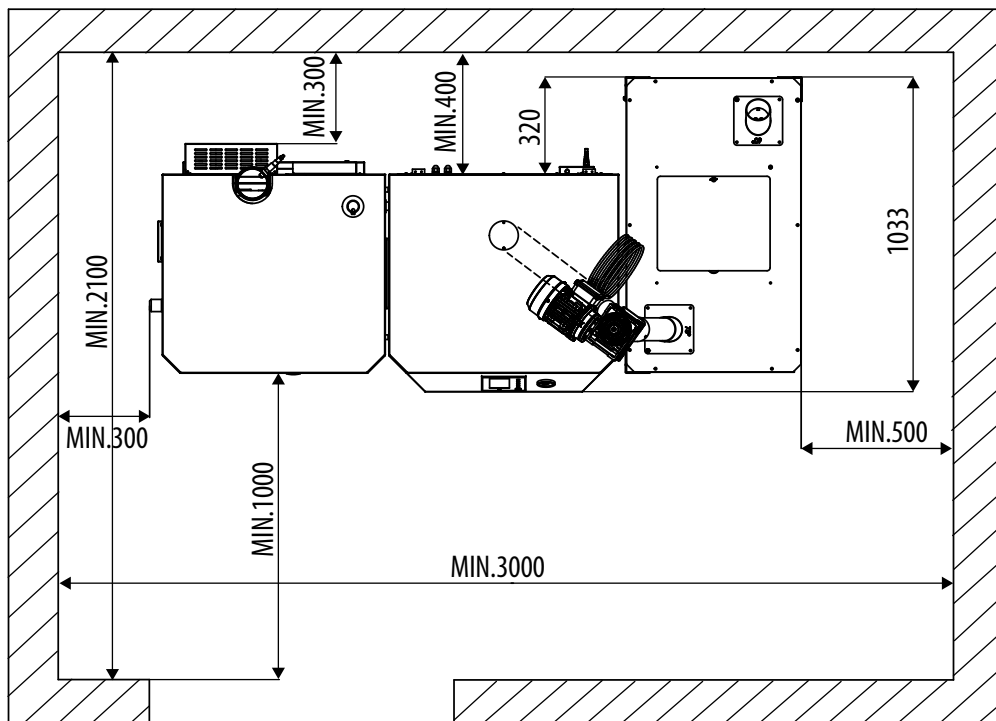


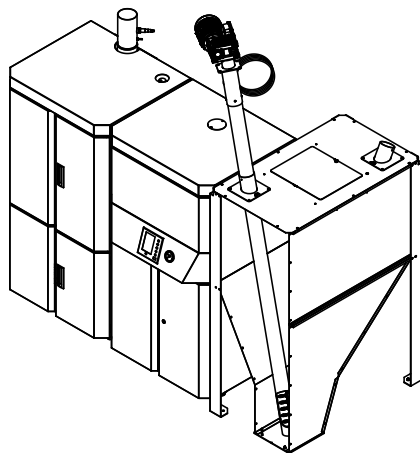
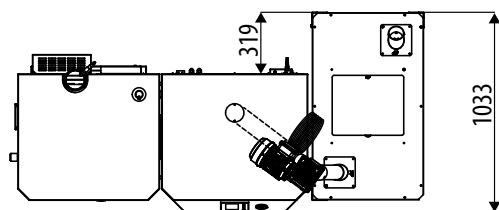
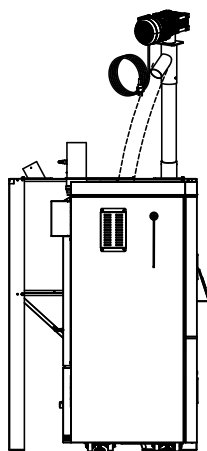
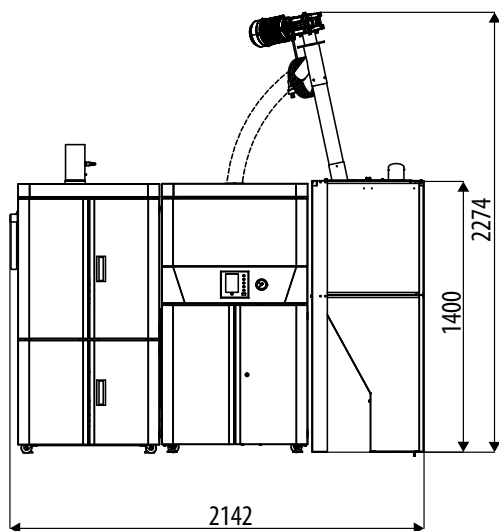
COMPACT 35 + TRÆPILLEBEHOLDER TANK 300 + TRANSPORTSNEGL KODE 40A13027 + TRÆPILLESSENSORER





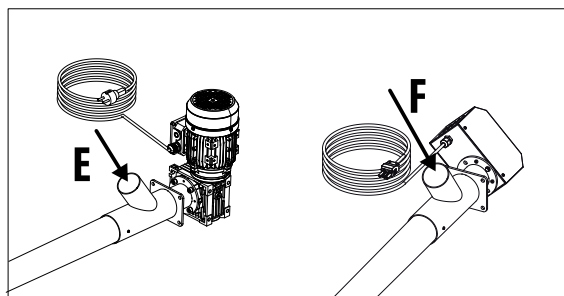
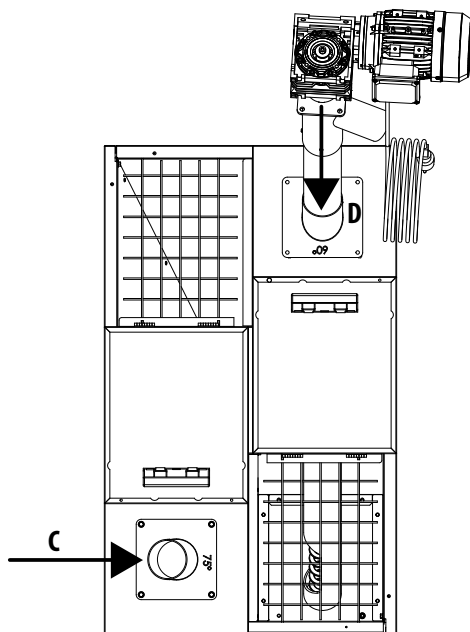
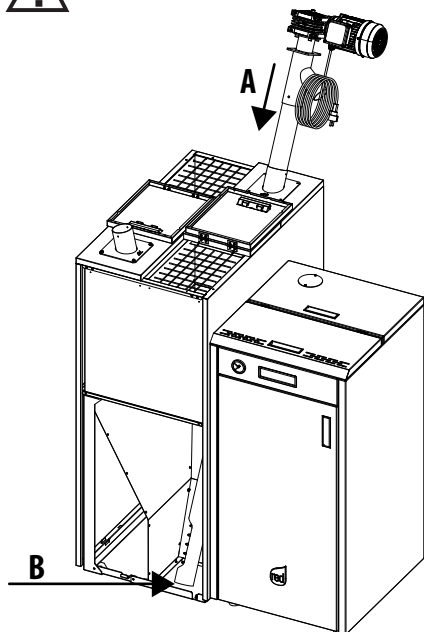
LOGIKA + TRÆPILLEBEHOLDER BASIC BOX 300 + TRANSPORTSNEGL KODE 40A13027 + TRÆPILLESSENSORER







ELEKTRISKE DELE MED SPÆNDING: Forbindelsen til 230V strømforsyning skal afbrydes inden der udføres nogen form for vedligehold. Produktet må først tilsluttes strømforsyningen når monteringen af systemet er tilendebragt.



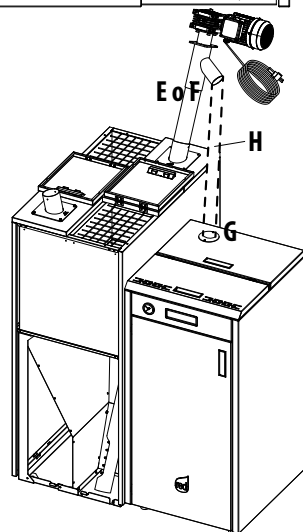
Tag transportsneglen ud af emballagen og indsæt den i træpillebeholderen Tank 300 (40A13024) og Basic Box 300 (40A13025).

Transportsneglen er allerede komplet samlet. Transportsneglen skal sættes på træpillebeholderen (Position A) eller position C eller D afhængig af placeringen af beholderen. Det er nødvendigt at transportsneglen når helt til bunden af træpillebeholderen (Position B) og at sensorerne til måling af træpille niveauet installeres (Se liste over tilbehør). Sæt det medfølgende rør H (1,5 meter) i position E eller F, afhængig af hvilken transportskrue der anvendes, og fastgør med det medfølgende spændebånd. Indsæt rørets anden ende (G) i beholderen på centralvarmekedlen. På nuværende tidspunkt kan strømkablet, der forbinder transportsneglen med sensorerne til måling af træpille niveauet, tilsluttes.



NB! Transportsneglen må ikke monteres udendørs.

Ved forbindelsen mellem træpillebeholderen og centralvarmekedlen bør knæk, der skaber ophobning og blokering for træpillernes passage, undgås.



ÍNDICE28

INTRODUÇÃO.....29

1 - ADVERTÊNCIAS E CONDIÇÕES DE GARANTIA30

2 - TIPOLOGIA DE KIT33

3 - EXEMPLOS DE INSTALAÇÃO COM ESPECIFICAÇÃO DAS DIMENSÕES TOTAIS35

4 - INSTRUÇÕES OPERACIONAIS41

Instruções traduzidas para português

Prezado Cliente,

as nossas caldeiras são projectadas e construídas em conformidade com a norma europeia EN 303-5 (caldeiras para combustíveis sólidos de carregamento manual e automático). Além disso, respeitam os requisitos essenciais da Directiva 2006/95/CE (Baixa Tensão) e da Directiva 2004/108/CE (Compatibilidade Eletromagnética).

Para que a caldeira possa dar o máximo do seu desempenho recomendamos-lhe que leia com atenção as instruções contidas no presente manual antes de fazer o primeiro acendimento.

O presente manual de instalação e uso constitui parte integrante do produto: assegure-se de que esteja sempre junto ao aparelho, mesmo em caso de cessão a um outro proprietário. Em caso de extravio, solicitar uma nova cópia ao serviço técnico mais próximo ou descarregá-la directamente a partir do sítio Web da empresa fabricante.

Todos os regulamentos locais, incluindo aqueles que dizem respeito às normas nacionais e europeias, devem ser respeitados no momento da instalação do aparelho.

Na Itália, nas instalações dos sistemas de biomassa inferiores a 35KW, faz-se referência ao Decreto Ministerial 37/08 e todos os técnicos qualificados, que possuam os requisitos para a instalação, devem emitir um certificado de conformidade do sistema.

REVISÕES DA PUBLICAÇÃO

O conteúdo da presente publicação é de natureza puramente técnica e propriedade da empresa RED.

Nenhuma parte deste manual pode ser traduzida para outro idioma e/ou adaptada e/ou reproduzida, mesmo que parcialmente, em outra forma e/ou meio mecânico, electrónico, através de fotocópias, gravações, etc. sem autorização prévia e por escrito da RED.

A empresa reserva-se o direito de realizar eventuais modificações ao produto em qualquer momento sem fornecer aviso prévio. A sociedade proprietária tutela os seus direitos nos termos da lei.

CUIDADOS COM O MANUAL E MODO DE CONSULTA

- Preserve este manual e conserve-o num local de fácil e rápido acesso.
- Caso este manual seja perdido ou destruído, peça uma cópia ao revendedor ou então directamente ao Serviço de assistência técnica autorizado. É possível, também, descarregá-lo a partir do sítio Web da empresa.
- O **"texto em negrito"** requer uma leitura atenta por parte do usuário.
- O *"O texto em itálico"* é utilizado para chamar a Vossa atenção sobre outros parágrafos do presente manual ou para eventuais esclarecimentos adicionais.
- A "Nota" fornece ao leitor informações adicionais sobre o tópico.

SIMBOLOGIA PRESENTE NO MANUAL



ATENÇÃO:

ler atentamente e compreender a mensagem ao qual se refere porque o não cumprimento do que está escrito **pode provocar sérios danos ao produto e colocar em risco a segurança de quem o utiliza.**



INFORMAÇÕES:

o descumprimento das instruções poderá comprometer a utilização do produto.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- **A instalação, a ligação eléctrica, a verificação do funcionamento e a manutenção devem ser realizadas exclusivamente por técnicos qualificados e autorizados.**
- **Instale o produto segundo todas as leis locais, nacionais e as normas em vigor no local, região ou estado.**
- Utilize exclusivamente o combustível recomendado pelo produtor.
- Para o uso correcto do produto e dos aparelhos electrónicos a ele ligados e para prevenir acidentes devem ser sempre observadas as indicações contidas no presente manual.
- Antes de iniciar qualquer operação o usuário ou qualquer pessoa que se prepare para utilizar o produto deverá ter lido e compreendido o inteiro conteúdo do presente manual de instalação e uso. Erros ou más configurações podem provocar condições de perigo e/ou funcionamento irregular.
- *Qualquer responsabilidade pelo uso inapropriado do produto é totalmente do usuário e exime o fabricante de qualquer responsabilidade civil ou penal.*
- Qualquer alteração ou substituição não autorizada de peças não originais do produto pode ser perigosa para a segurança do operador e exime a empresa de qualquer responsabilidade civil ou penal.
- O produto deve estar electricamente ligado a uma instalação dotada de um sistema de aterramento eficaz.
- Desligar o produto em caso de avaria ou funcionamento anómalo.
- Não lavar o produto com água. A água poderá entrar no interior da unidade e avariar os isolamentos, provocando choques eléctricos.
- Instale o produto em locais livres de riscos de incêndio e predispostos com todas as instalações, tais como fontes de alimentação (ar e eléctricas) e evacuação de fumos.
- As operações de manutenção extraordinária devem ser realizadas apenas por técnicos autorizados e qualificados.
- Partes eléctricas sob tensão: fornecer alimentação ao produto somente após a sua completa montagem.

- Desconectar o produto da rede de alimentação a 230V antes de realizar qualquer operação de manutenção.
- **0 aparelho pode ser utilizado por crianças de idade não inferior aos 8 anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou desprovidas de experiência ou do conhecimento necessário, mas sempre sob vigilância ou então após terem recebido instruções relativas ao uso seguro do aparelho e à compreensão dos perigos a ele inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção destinada a ser efetuada pelo usuário não deve ser efetuada pelas crianças sem vigilância.**

CONDIÇÕES DE GARANTIA

A empresa garante o produto, **com a exclusão dos elementos sujeitos a desgaste natural** abaixo indicados, durante **2 (dois) anos** a partir da data de compra comprovada por:

- um documento comprobatório (factura e/ou recibo fiscal) que contenha o nome do vendedor e a data em que a venda foi realizada;

PEÇAS SOBRESSALENTE

Em caso de mau funcionamento do produto dirija-se ao revendedor, o qual irá encaminhar a chamada para o serviço técnico de assistência.



A empresa declina qualquer responsabilidade caso o produto ou qualquer outro acessório sejam utilizados de modo impróprio ou modificados sem autorização.

ADVERTÊNCIAS PARA A ELIMINAÇÃO CORRETA DO PRODUTO.

O desmantelamento e a eliminação do produto é a cargo e de responsabilidade exclusiva do proprietário que deverá atuar de acordo com as leis vigentes no próprio país em matéria de segurança, respeito e tutela do ambiente.

No fim da sua vida útil o produto não deve ser eliminado junto aos resíduos urbanos.

Pode ser entregue nos específicos centros de recolha diferenciada geridos pela administração pública ou aos revendedores que fornecem este serviço.

Eliminar de modo seletivo o produto permite que sejam evitadas as possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde causadas por uma inadequada eliminação, e permite recuperar os materiais do qual é composto a fim de obter uma importante poupança de energia e de recursos.

40A13026 - PARAFUSO SEM FIM DE CARREGAMENTO DE BRIQUETES**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Temperatura operacional -5 °C/+40 °C.

Controlo do aperto dos parafusos a cada 2000 horas.

Não utilizar em ambientes com presença de substâncias químicas agressivas.

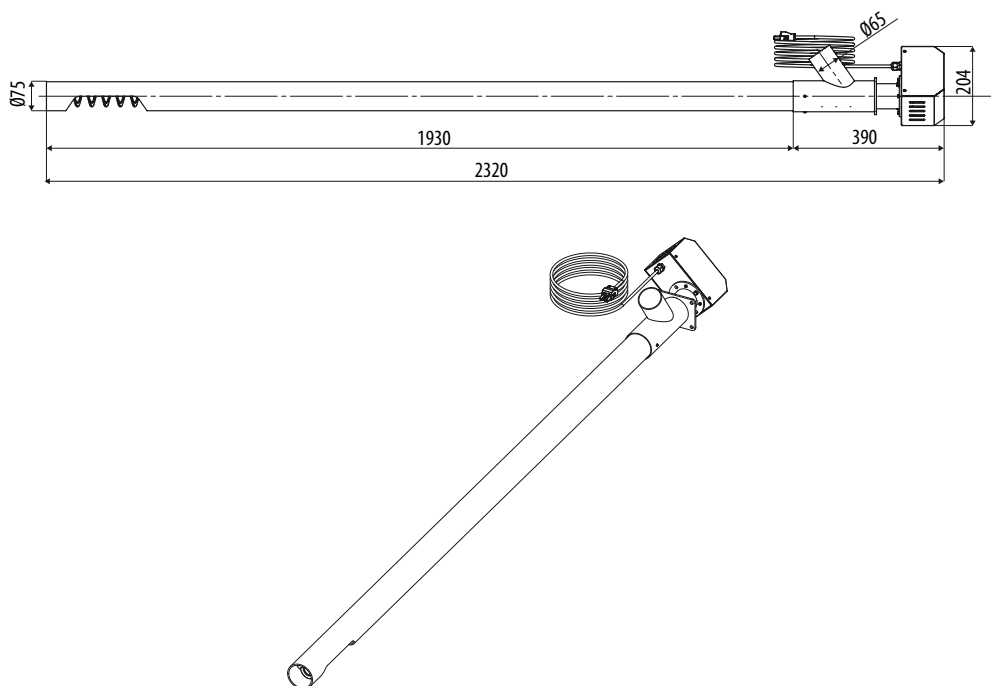
Não utilizar em ambientes em que a pressão seja diferente da atmosférica.

Não utilizar em ambientes salobros.

Não utilizar em ambientes com presença de radioactividade.

Proteger o redutor contra os raios solares e as intempéries.

O local de uso deve ser bem ventilado a fim de assegurar um correcto arrefecimento do motor.



Este parafuso sem fim é compatível com as caldeiras 14/15/18/24; Lotus e Practika 28 e com os reservatórios Tank 300 (cód. 40A13024), Basic Box 300 (cód. 40A13025), reservatório remoto com capacidade para 200 kg (cód. 40A11010) e reservatório remoto com capacidade para 400 kg (cód. 40A11009). Para utilizar reservatórios remotos é necessário adquirir o acessório para a ligação do parafuso sem fim à caldeira.

40A13027 - PARAFUSO SEM FIM DE CARREGAMENTO DE BRIQUETES**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Temperatura operacional -5 °C/+40 °C.

Controlo e eventual preenchimento do óleo a cada 2000 horas.

Óleo tipo ISO VG 320

Controlo do aperto dos parafusos a cada 2000 horas.

Não utilizar em ambientes com presença de substâncias químicas agressivas.

Não utilizar em ambientes em que a pressão seja diferente da atmosférica.

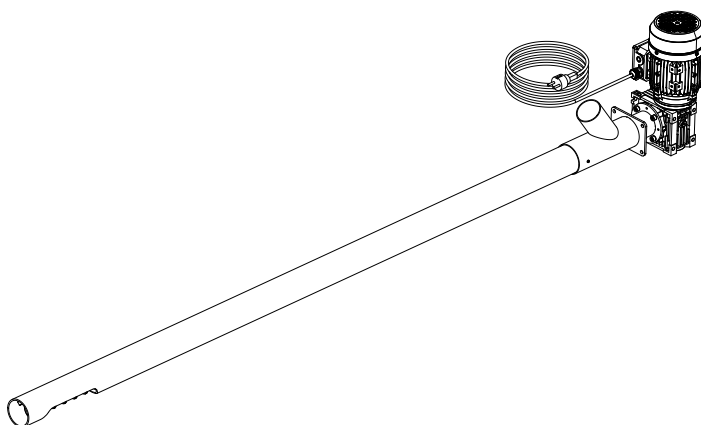
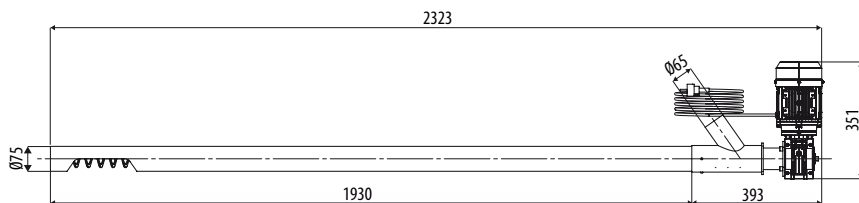
Não utilizar em ambientes salobros.

Não utilizar em ambientes com presença de radioactividade.

Durante as fases iniciais de serviço pode haver problemas de lubrificação devido à elevada viscosidade do óleo e é, portanto, boa prática executar alguns ciclos de rotação em vazio.

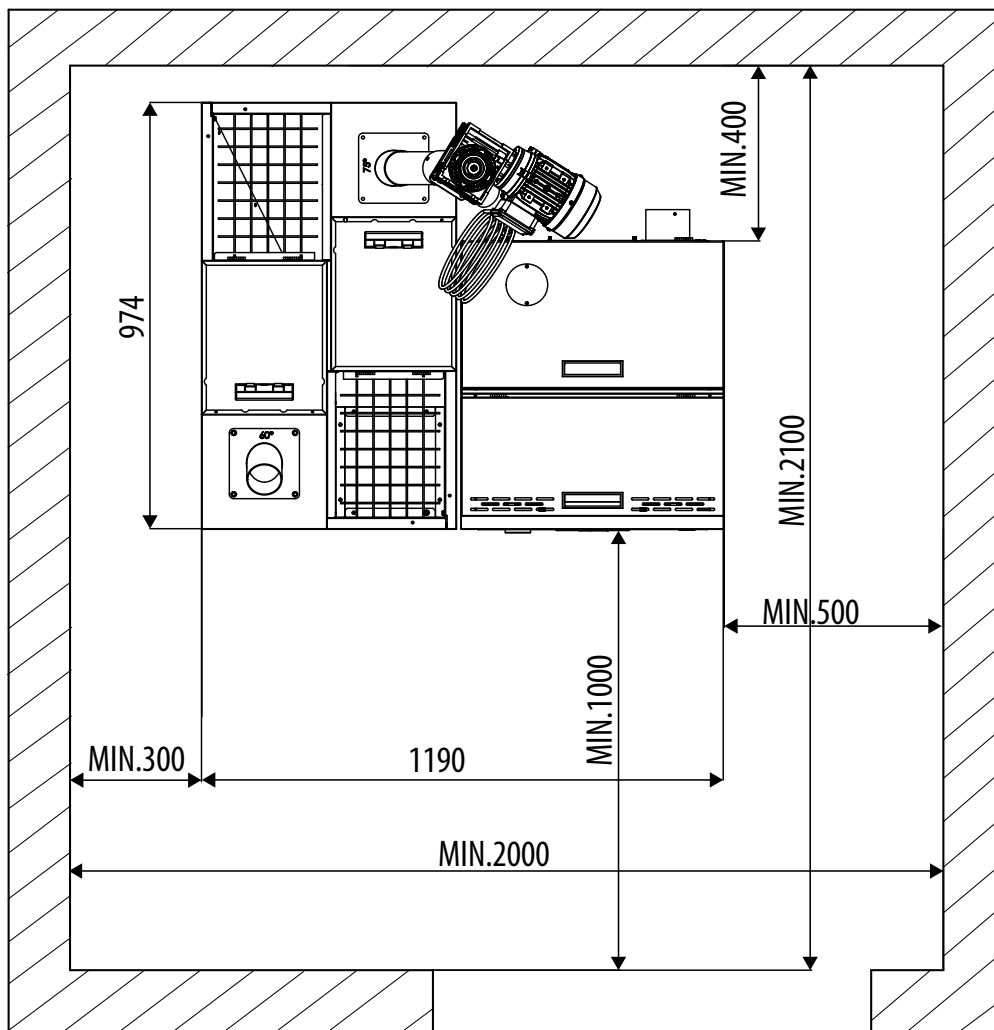
Sempre que possível, proteger o redutor contra os raios solares e as intempéries.

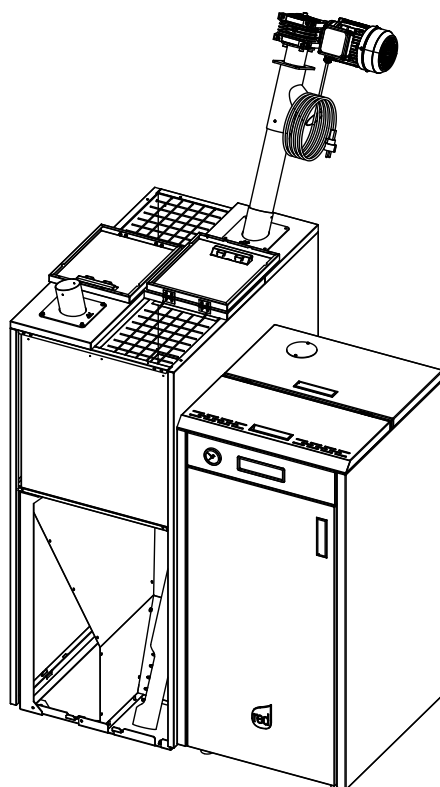
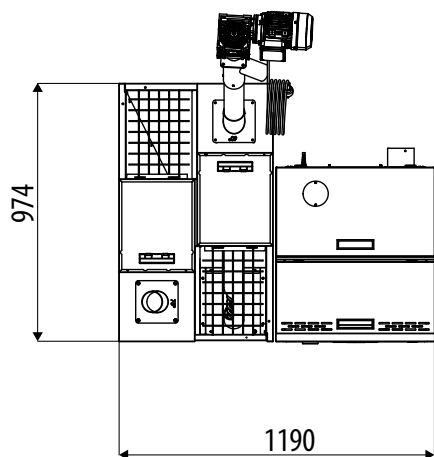
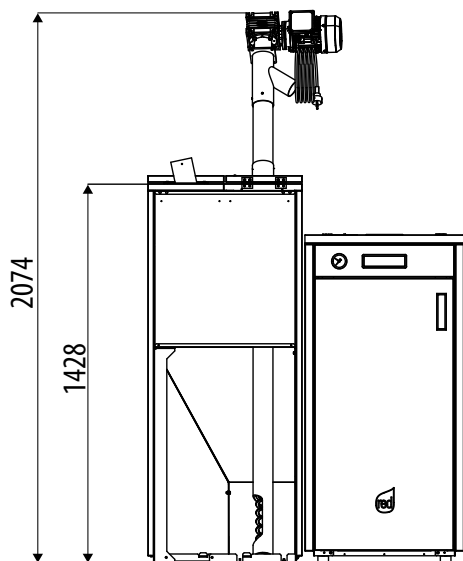
Prever uma boa passagem de ar a partir do lado da ventoinha a fim de assegurar o correcto arrefecimento do motor.



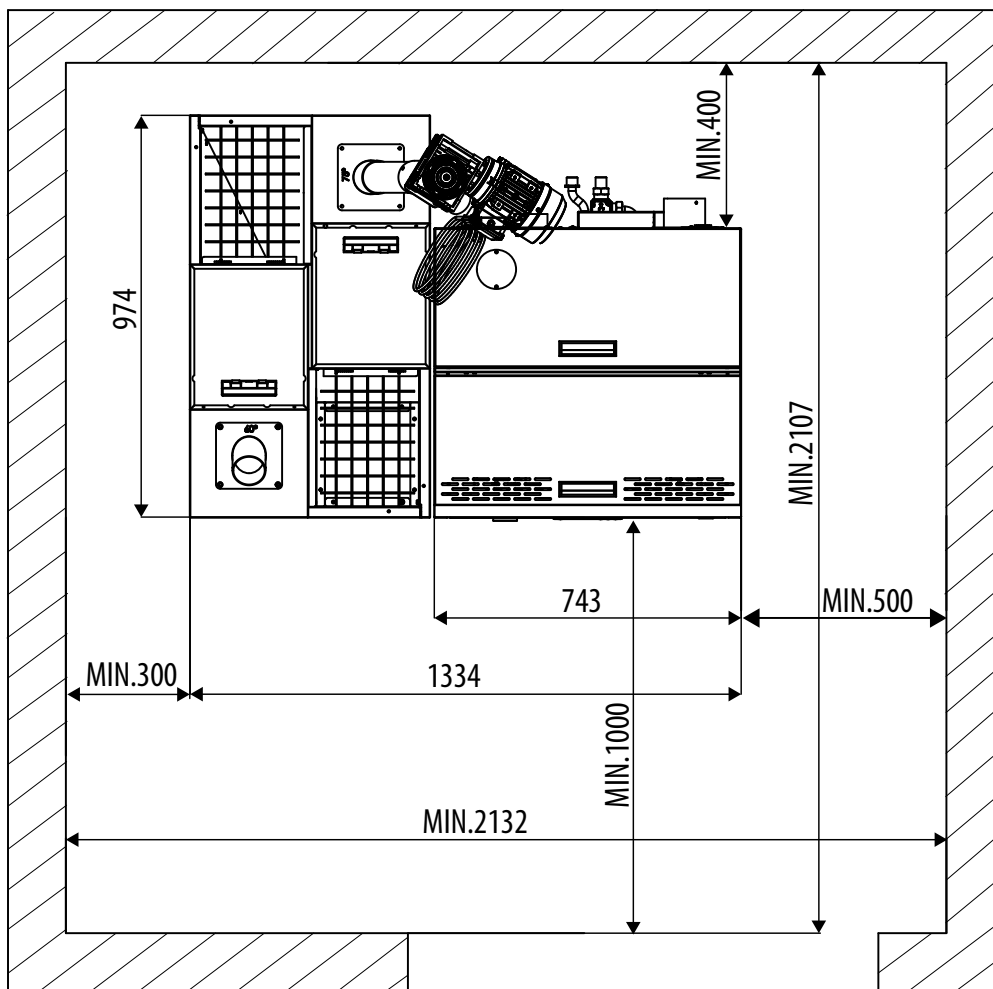
Este parafuso sem fim é compatível com as caldeiras 35/45, Logika e Practika 33 e com os reservatórios Tank 300 (cód. 40A13024), Basic Box 300 (cód. 40A13025), reservatório remoto com capacidade para 200 kg (cód. 40A11010) e reservatório remoto com capacidade para 400 kg (cód. 40A11009). Para utilizar reservatórios remotos é necessário adquirir o acessório para a ligação do parafuso sem fim à caldeira.

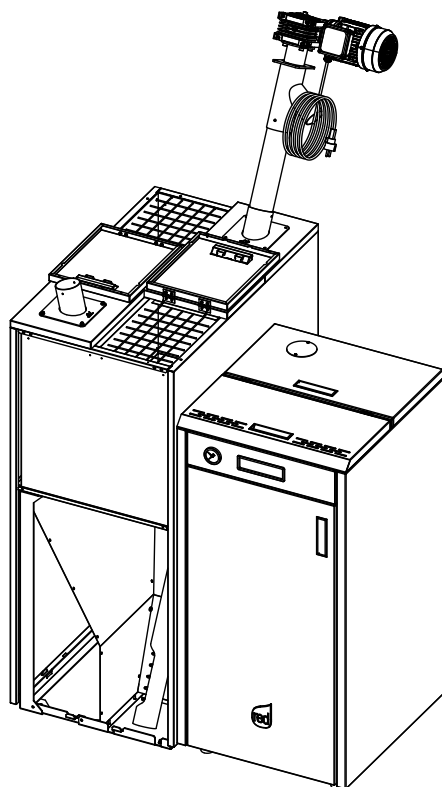
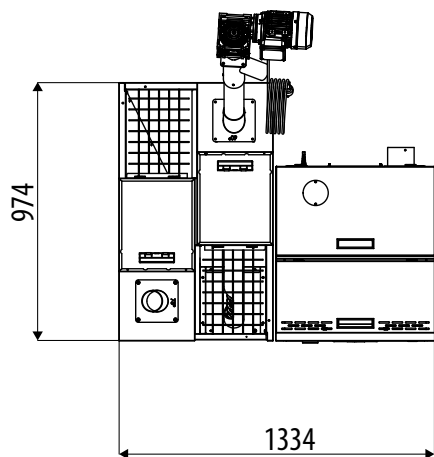
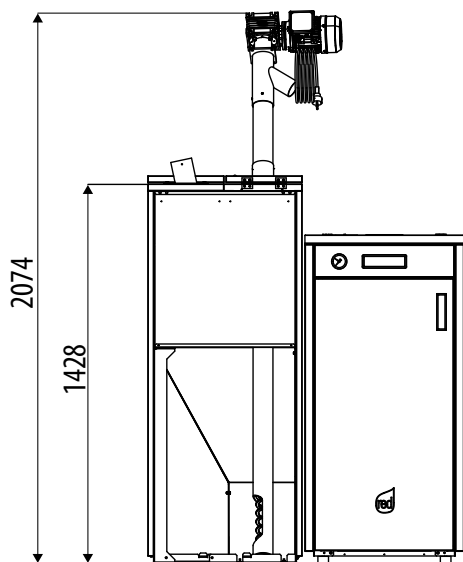
COMPACT 24 + RESERVATÓRIO TANK 300 + PARAFUSO SEM FIM CÓD. 40A13026 + SENSORES DE BRIQUETES



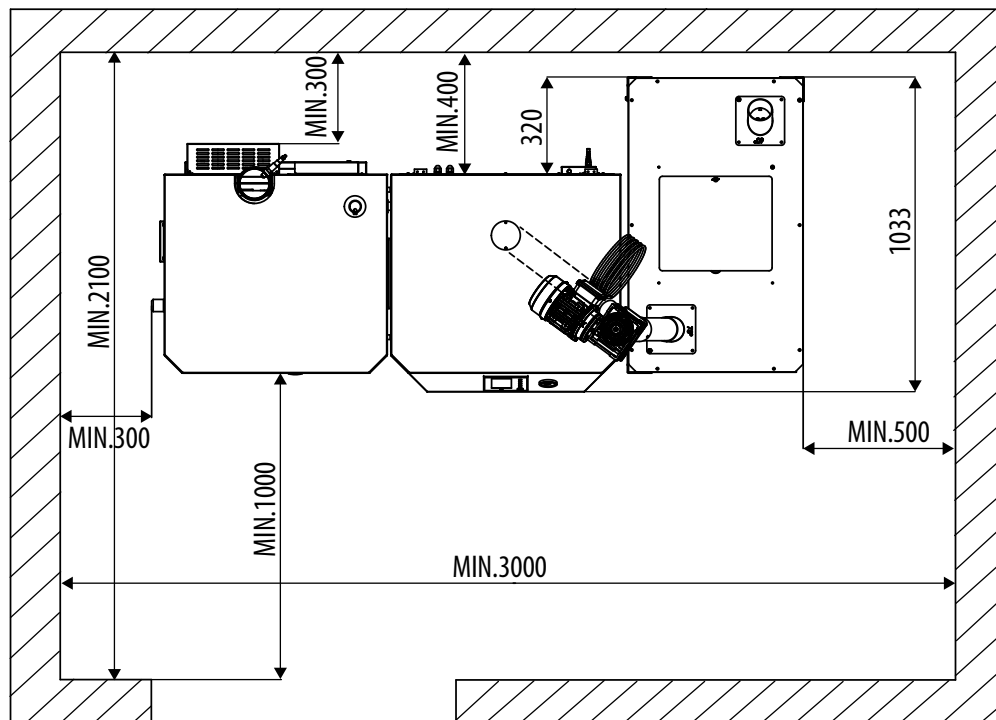


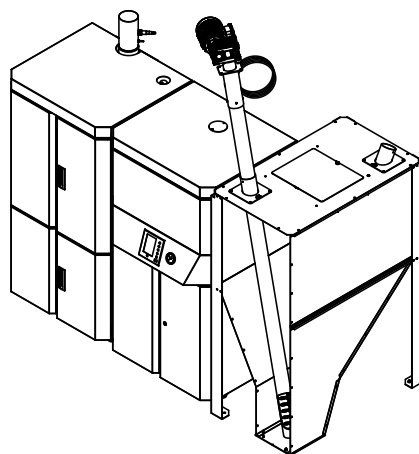
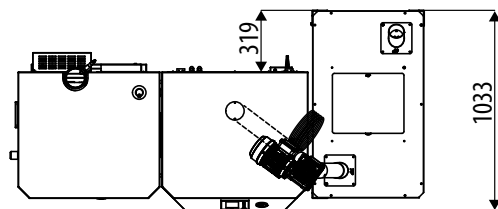
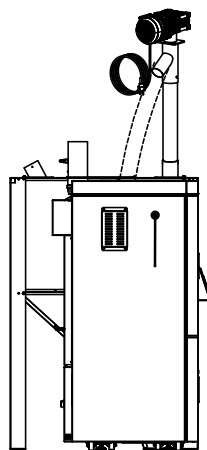
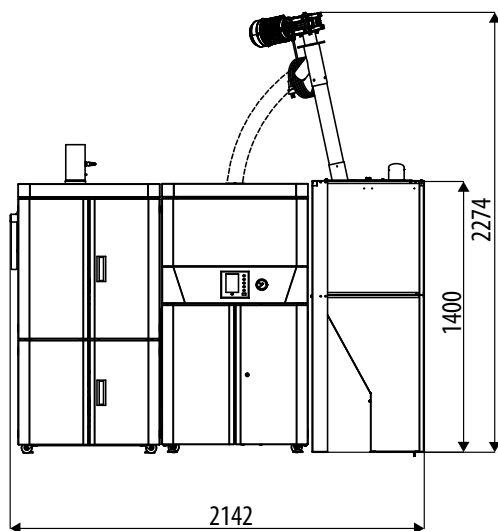
COMPACT 35 + RESERVATÓRIO TANK 300 + PARAFUSO SEM FIM CÓD. 40A13027 + SENSORES DE BRIQUETES





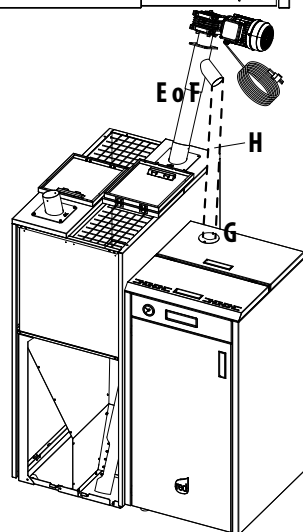
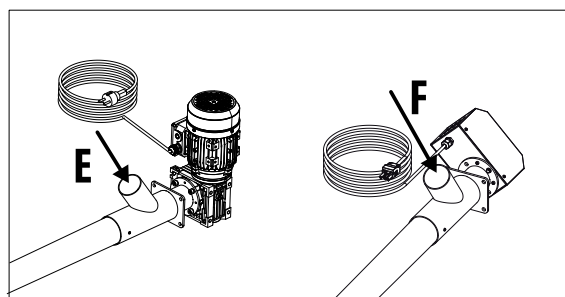
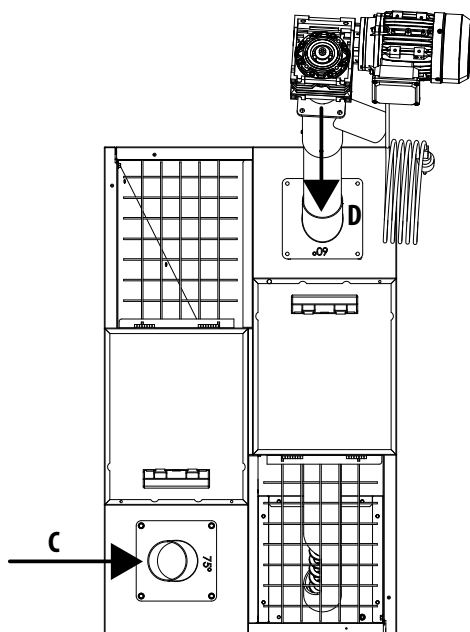
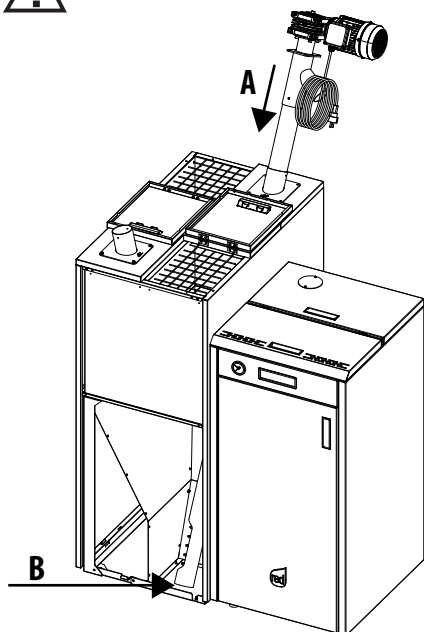
LOGIKA + RESERVATÓRIO BASIC BOX 300 + PARAFUSO SEM FIM CÓD. 40A13027 + SENSORES DE BRIQUETES







PARTES ELÉCTRICAS SOB TENSÃO: Desconectar a caldeira da rede de alimentação a 230V antes de realizar qualquer operação de manutenção. Fornecer alimentação ao produto somente após a sua completa montagem.



Retirar o parafuso sem fim de sua embalagem e introduzi-lo no reservatório Tank 300 (cód. 40A13024) e Basic Box 300 (cód. 40A13025).

O parafuso sem fim é fornecido já completamente montado. O parafuso sem fim tem de ser inserido no reservatório (pos. A) na posição C ou D, em função da orientação deste último. O parafuso sem fim deve atingir a base do reservatório (pos. B) e deve ser instalado o kit de sensores de nível de briquetes (consultar o elenco "Acessórios"). Introduzir o tubo H fornecido de série (1,5 metros) na posição E ou F, em função do tipo de parafuso sem fim utilizado, e bloqueá-lo com a abraçadeira também fornecida de fábrica. Inserir a outra extremidade G do tubo no reservatório da caldeira. A seguir, proceder conectando a ficha eléctrica do parafuso sem fim à unidade central de controlo do kit de sensores de nível de briquetes.

Atenção! Não posicionar o parafuso sem fim na parte exterior.

Evitar a formação de segmentos curvos ao longo da linha de conexão entre reservatório e caldeira, para que não haja bloqueios no fluxo normal de briquetes.



SPIS TREŚCI	42
WPROWADZENIE	43
1 - OSTRZEŻENIA I WARUNKI GWARANCYJNE	44
2 – RODZAJ ZESTAWU	47
3 - PRZYKŁADY MONTAŻU Z GABARYTAMI	49
4 – INSTRUKCJE OPERACYJNE	55

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Szanowny Kliencie,

nasze kotły zostały zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z europejską normą EN 303-5 (kotły na paliwa stałe z ręcznym i automatycznym załadunkiem). Są również zgodne z zasadniczymi wymaganiami dyrektywy 2006/95/WE (Dyrektywa niskonapięciowa) oraz 2004/108/WE (Kompatybilność elektromagnetyczna).

Aby uzyskać jak najlepszą wydajność, zalecamy, aby uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi przed pierwszym uruchomieniem.

Niniejsza instrukcja montażu i użytkowania stanowi integralną część produktu; należy się zawsze upewnić, że towarzyszy urządzeniu nawet po przeniesieniu własności na innego właściciela. W przypadku utraty należy poprosić o kopię w lokalnym centrum serwisowym lub pobrać ją bezpośrednio ze strony internetowej firmy.

Wszystkie lokalne przepisy, w tym te, które odnoszą się do norm krajowych i europejskich, muszą być przestrzegane w czasie instalacji urządzenia.

We Włoszech, należy odnieść się do D.M. 37/08 dla instalacji na biomasę niższych niż 35KW i każdy wykwalifikowany technik, ze stosownymi uprawnieniami, musi wystawić certyfikat zgodności dla zainstalowanej instalacji.

PRZEGLĄDY PUBLIKACJI

Treść niniejszej instrukcji posiada charakter ściśle techniczny i stanowi własność spółki RED.

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być tłumaczona na inne języki, przetwarzana i/lub powielana, nawet częściowo, w formie odmienniej i/lub na odmiennym nośniku mechanicznym, elektronicznym, w formie kserokopii, zapisów itp., bez wcześniejszego, pisemnego upoważnienia firmy RED.

Spółka zastrzega sobie prawo do nanoszenia w dowolnym momencie zmian do produktu, bez obowiązku wcześniejszego informowania. Spółka chroni swoich praw pod rygorem kar przewidzianych prawem.

SPOSÓB PRZECHOWYWANIA INSTRUKCJI I POSŁUGIWANIA SIĘ NIĄ

- Należy dbać o niniejszą instrukcję. Instrukcja musi być przechowywana w łatwo dostępnym miejscu.
- W przypadku zgubienia lub zniszczenia niniejszej instrukcji należy zwrócić się o jej kopię do najbliższego sprzedawcy lub bezpośrednio do autoryzowanego działu obsługi technicznej. Można ją również pobrać z witryny internetowej firmy.
- **"Tekst pogrubiony"** sygnalizuje wymóg ważnej lektury.
- **"Tekst wyróżniony kursywą"** jest stosowany, aby zwrócić uwagę czytelnika na inne paragrafy niniejszej instrukcji lub ewentualnie na dodatkowe objaśnienia.
- Tekst poprzedzony słowem „Uwaga” zawiera informacje dodatkowe dotyczące omawianej kwestii.

SYMBOLE STOSOWANE W INSTRUKCJI



UWAGA:

należy uważnie zapoznać się z oznakowanym w ten sposób komunikatem, ponieważ nieprzestrzeganie danej treści **może doprowadzić do poważnych uszkodzeń produktu oraz do narażenia zdrowia użytkownika.**



INFORMACJE:

nieprzestrzeganie zalecenia posiada negatywny wpływ na użytkowanie produktu.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Instalacja, podłączenie elektryczne, sprawdzenie działania oraz konserwacja muszą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany i wykwalifikowany personel.
- Należy zainstalować produkt zgodnie z obowiązującymi prawami lokalnymi, krajowymi oraz przepisami obowiązującymi w danej miejscowości, regionie lub stanie.
- Używać wyłącznie paliwa zalecanego przez producenta.
- Aby zapewnić prawidłową obsługę produktu oraz połączonych z nim urządzeń elektronicznych, a także aby zapobiec pożarom, należy zawsze przestrzegać zaleceń przedstawionych w niniejszej instrukcji.
- Przed rozpoczęciem jakiejkolwiek pracy użytkownik lub każda inna osoba obsługująca produkt musi uważnie przeczytać i przyswoić pełną treść niniejszej instrukcji instalacji i obsługi. Błędy lub nieprawidłowe ustawienia mogą stworzyć zagrożenie i/lub doprowadzić do nieprawidłowego działania.
- *Wszelka odpowiedzialność za nieprawidłową obsługę produktu całkowicie spada na użytkownika i zwalnia Producenta z wszelkiej odpowiedzialności cywilnej i karnej.*
- Wszelkiego rodzaju ingerencje lub wymiany części na nieoryginalne, przeprowadzone bez upoważnienia, mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia operatora i zwalniają spółkę z wszelkiej odpowiedzialności cywilnej i karnej.
- Produkt musi być podłączony elektrycznie do instalacji wyposażonej w wydajny system uziemienia.
- W przypadku usterki lub nieprawidłowego działania, należy wyłączyć produkt.
- Nie myć produktu wodą. Woda mogłaby przeniknąć wewnątrz jednostki i zniszczyć izolacje elektryczne, powodując porażenie prądem elektrycznym.
- Zainstalować produkt w pomieszczeniu, gdzie nie występuje zagrożenie pożarem i posiadającym wszystkie usługi, jak zasilanie (powietrzne i elektryczne) i wyloty dla dymu.
- Czynności związane z konserwacją nadzwyczajną muszą być wykonywane tylko przez personel autoryzowany i wykwalifikowany.

- Części elektryczne pod napięciem: produkt należy przyłączyć do zasilania dopiero po zakończeniu jego montażu.
- Przed jakąkolwiek czynnością konserwacyjną produkt należy odłączyć od zasilania 230 V'
- **Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku poniżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, lub osoby nie posiadające doświadczenia lub niezbędnej wiedzy, chyba że osoby te są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz zapoznały się ze związanymi z nim zagrożeniami. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci pozostawione bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności czyszczenia i konserwacji wyznaczonych dla użytkownika.**

WARUNKI GWARANCJI

Firma udziela gwarancji na produkt, **z wyjątkiem części ulegających naturalnemu zużyciu**, wymienionych poniżej, na okres **2 (dwóch) lat** od daty nabycia potwierdzonej przez:

- dokument (faktura i/lub paragon) wskazujący nazwę sprzedawcy oraz datę, w której sprzedaż została dokonana.

CZĘŚCI ZAMIENNE

W przypadku wadliwego działania produktu należy udać się do sprzedawcy, który przekaze połączenie do serwisu.



Spółka nie ponosi odpowiedzialności w przypadku, gdy produkt lub każde inne wyposażenie będą obsługiwane nieprawidłowy lub zostaną zmodyfikowane bez upoważnienia.

ZALECENIA DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO USUWANIA PRODUKTU.

Za demontaż i usuwanie produktu odpowiada właściciel, który powinien przestrzegać przepisów w zakresie bezpieczeństwa i ochrony środowiska obowiązujących w jego kraju.

Po zakończeniu eksploatacji produkt nie może być usunięty wraz z odpadami komunalnymi.

Produkt może zostać przekazany do specjalnych punktów zbiórki selektywnej, wyznaczonych przez władze gminne lub do sprzedawców, którzy świadczą tego typu usługi.

Selektywne usuwanie produktu pozwala na uniknięcie ewentualnych, negatywnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia, będących skutkiem nieodpowiedniego usuwania i pozwala na odzyskanie materiałów składowych, co stanowi istotną oszczędność energii i zasobów.

40A13026 - ŚLIMAK DO ZAŁADUNKU PELET

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Temperatura pracy $-5^{\circ}\text{C}/+40^{\circ}\text{C}$.

Kontrola dokręcenia śrub 2000 godzin.

Nie używać w otoczeniu, w którym występują agresywne substancje chemiczne.

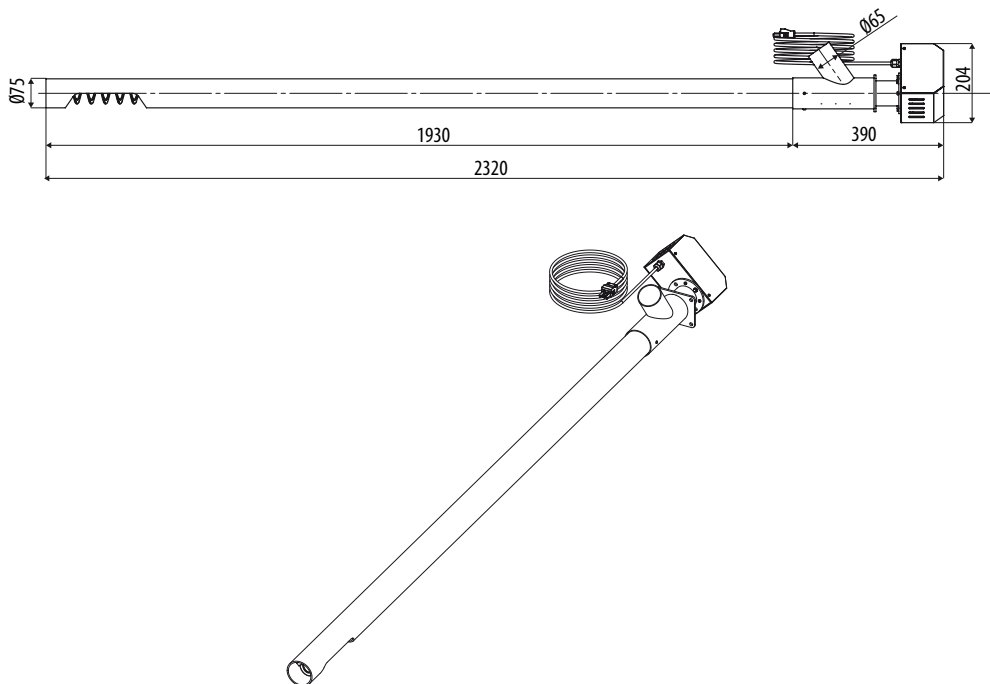
Nie używać w otoczeniu o ciśnieniu różnym od atmosferycznego.

Nie używać w otoczeniu zasolonym.

Nie używać w otoczeniu radioaktywnym.

Chronić przekładnię przed promieniowaniem słonecznym i czynnikami atmosferycznymi.

Zapewnić prawidłowe chłodzenie motoreduktora, poprzez odpowiednią wentylację pomieszczenia, w którym pracuje maszyna.



Ślimak może być używany z kotłami Compact 14/15/18/24; Lotus i Practika 28 i pasuje do zbiorników Tank 300 (40A13024), Basic Box 300 (40A13025), Zbiornika zdalnego o poj. 200 kg (kod 40A11010) oraz Zbiornika zdalnego o poj. 400 kg (kod 40A11009). Aby ślimak mógł być używany ze zbiornikami zdalnymi, należy zaopatrzyć się w akcesorium do wprowadzania ślimaka do kotła.

40A13027 - ŚLIMAK DO ZAŁADUNKU PELET**CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA**

Temperatura pracy -5°C/+40°C.

Kontrola / uzupełnianie oleju co 2000 godzin

Typowy olej ISO VG 320

Kontrola dokręcenia śrub 2000 godzin.

Nie używać w otoczeniu, w którym występują agresywne substancje chemiczne.

Nie używać w otoczeniu o ciśnieniu różnym od atmosferycznego.

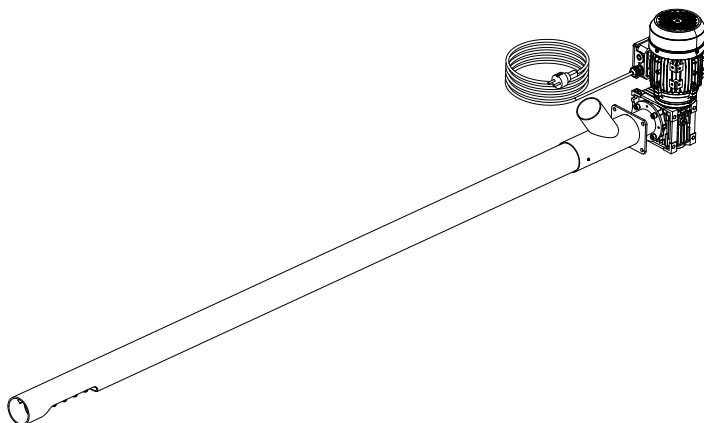
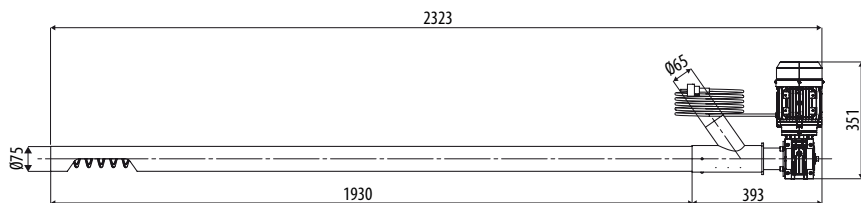
Nie używać w otoczeniu zasolonym.

Nie używać w otoczeniu radioaktywnym.

W pierwszym etapie pracy mogą wystąpić problemy ze smarowaniem, spowodowane wysoką lepkością oleju, dlatego warto pozostawić maszynę, by przez parę minut popracowała na pusto.

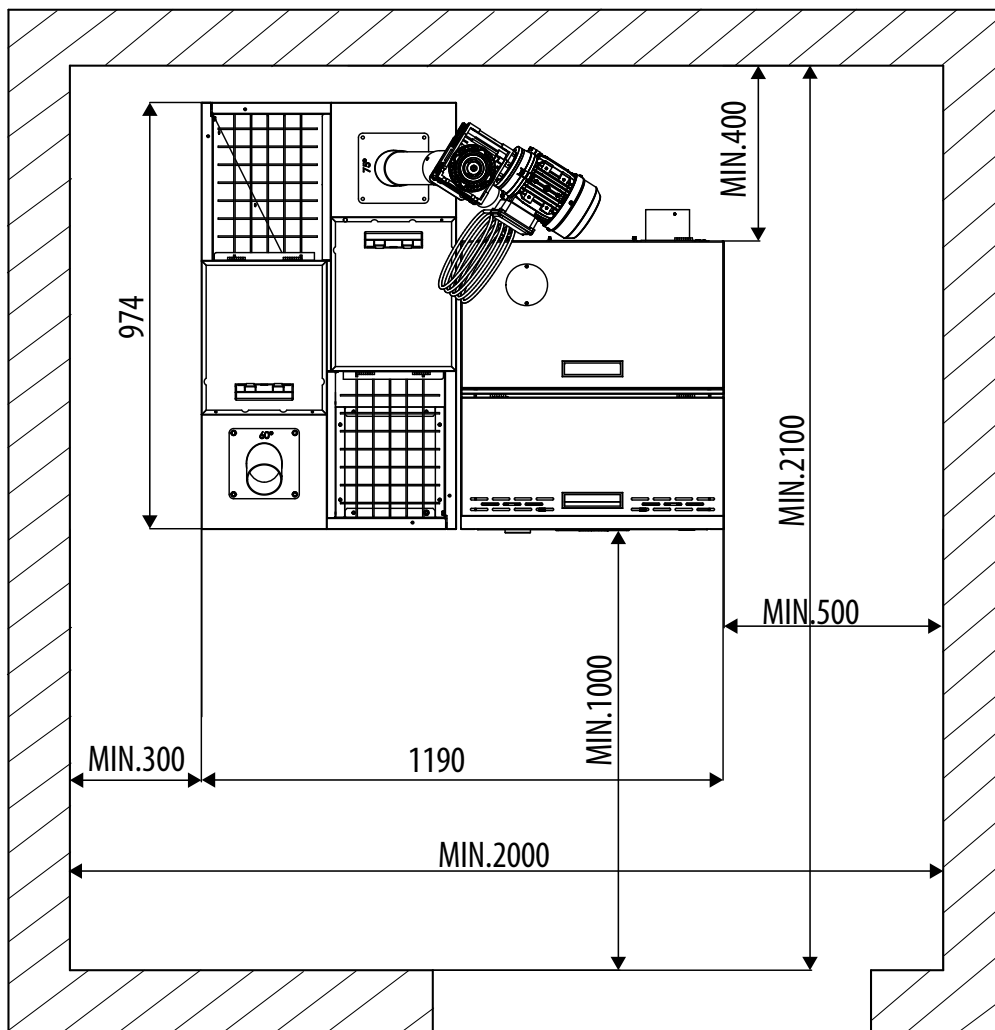
W ramach możliwości chronić przekładnię przed promieniowaniem słonecznym i czynnikami atmosferycznymi.

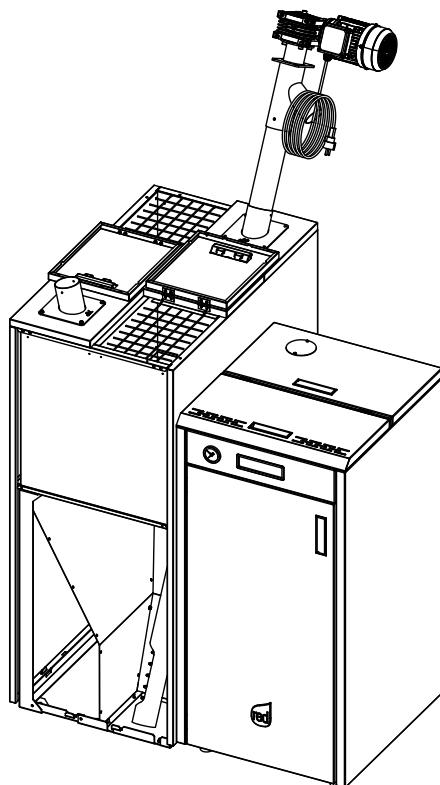
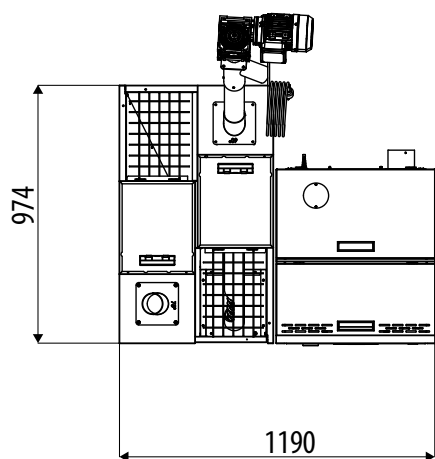
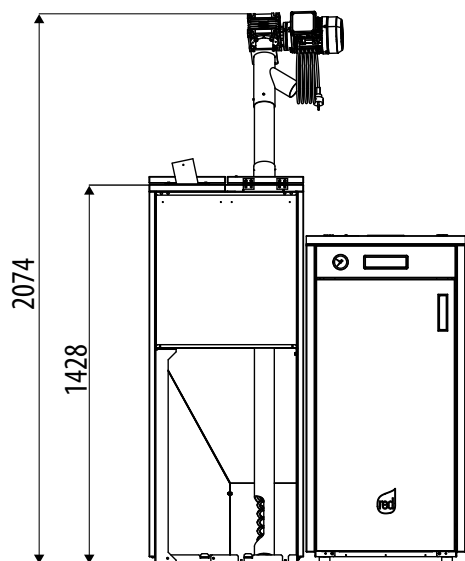
Zapewnić prawidłowe chłodzenie silnika, poprzez odpowiednią wentylację po stronie z wirnikiem.



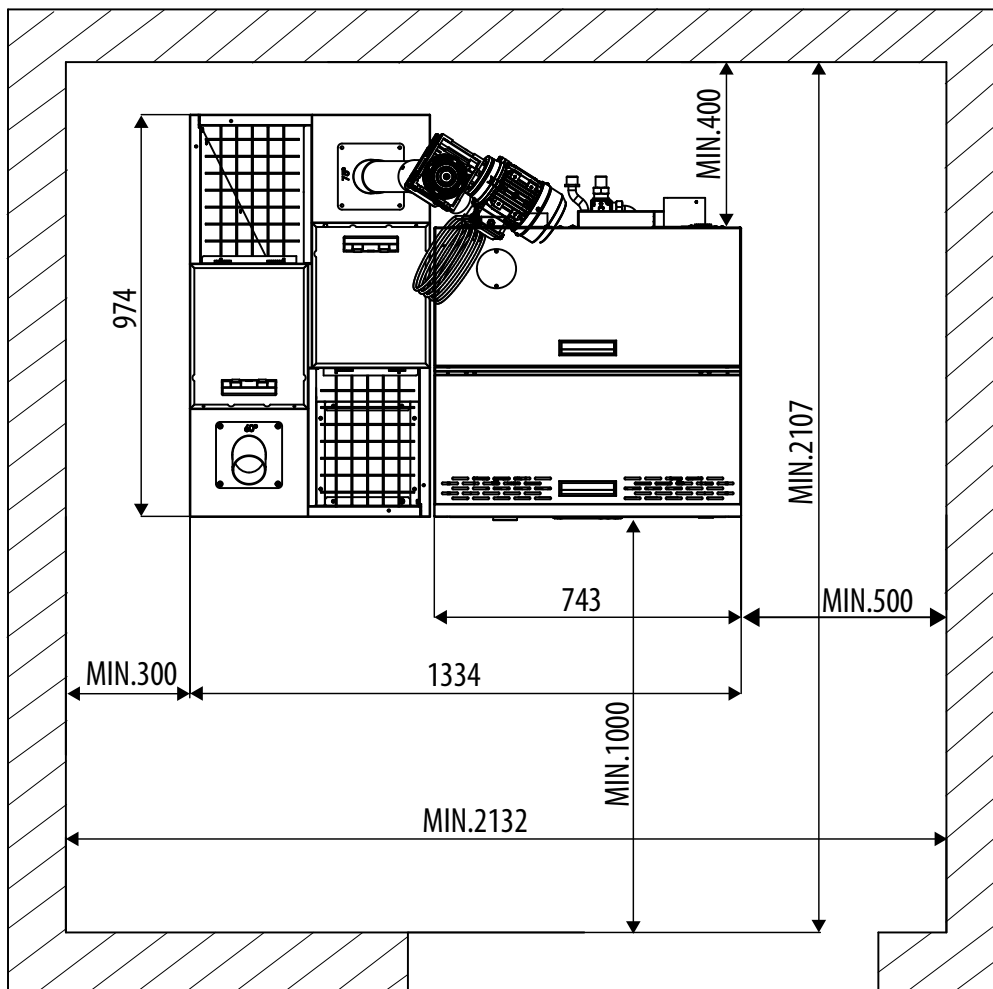
Ślimak może być używany z kotłami Compact 35/45; Logika; Practika 33 i pasuje do zbiorników Tank 300 (40A13024) i Basic Box 300 (40A13025), Zbiornika zdalnego o poj. 200 kg (kod 40A11010) oraz Zbiornika zdalnego o poj. 400 kg (kod 40A11009). Aby ślimak mógł być używany ze zbiornikami zdalnymi, należy zaopatrzyć się w akcesorium do wprowadzania ślimaka do kotła.

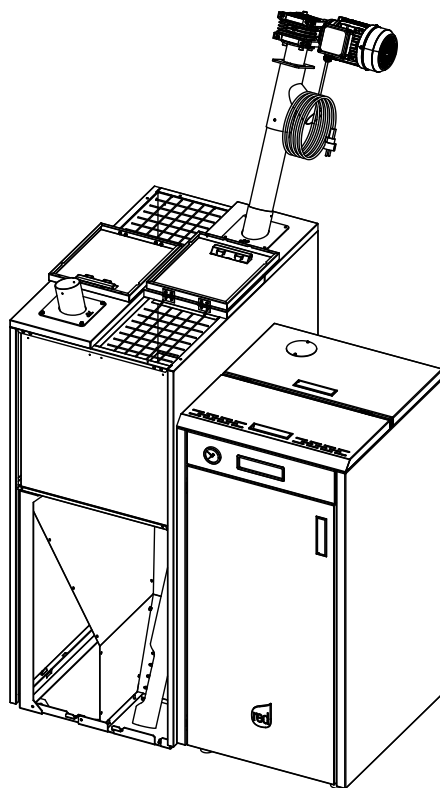
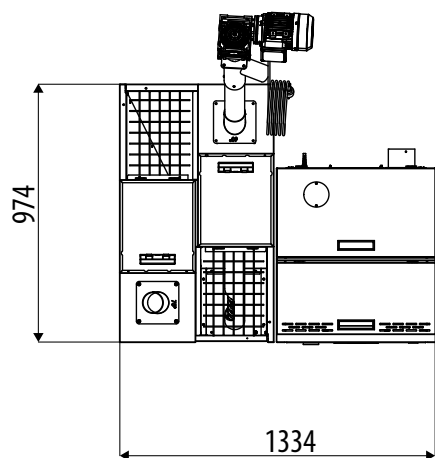
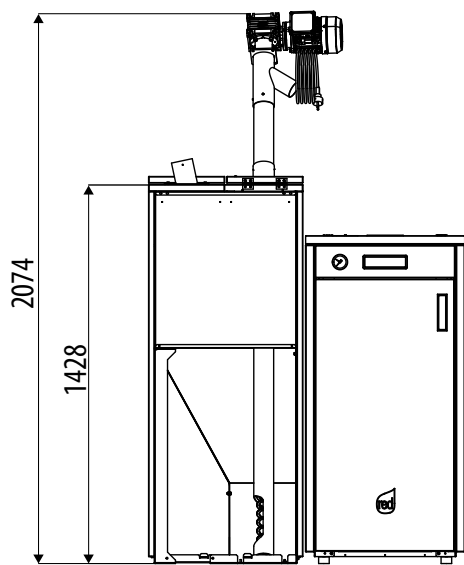
COMPACT 24 + ZBIORNIK TANK 300 + ŚLIMAK KOD 40A13026 + CZUJNIKI PELET



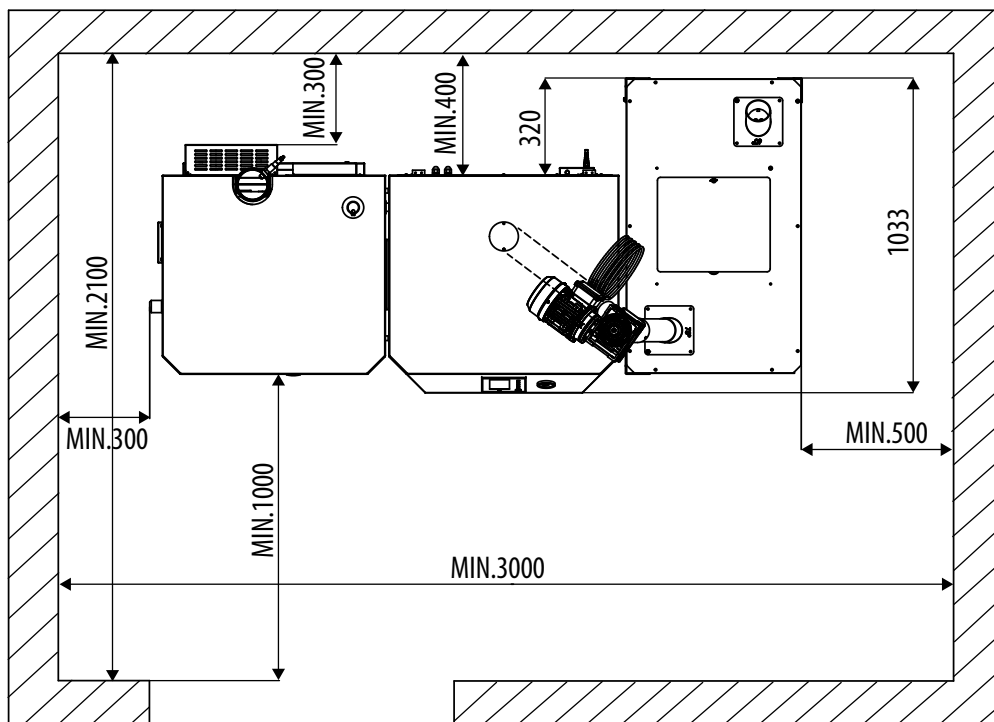


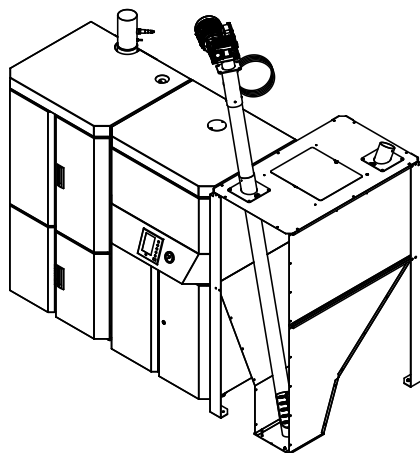
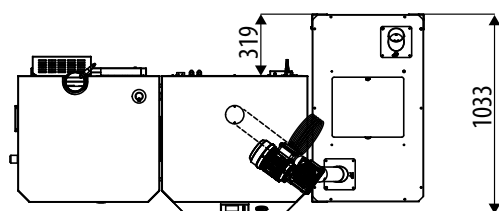
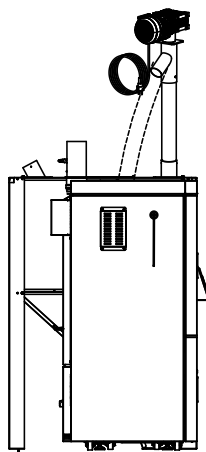
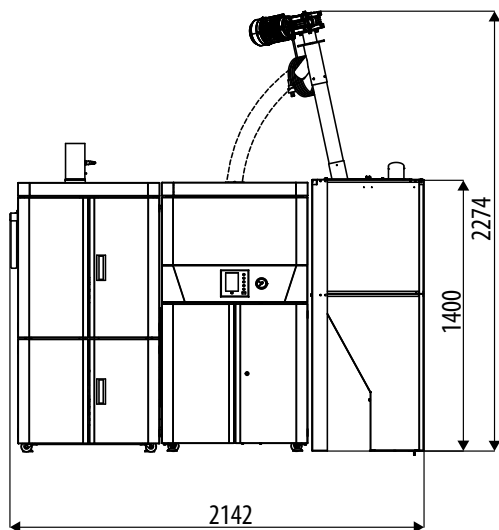
COMPACT 35 + ZBIORNIK TANK 300 + ŚLIMAK KOD 40A13027 + CZUJNIKI PELET





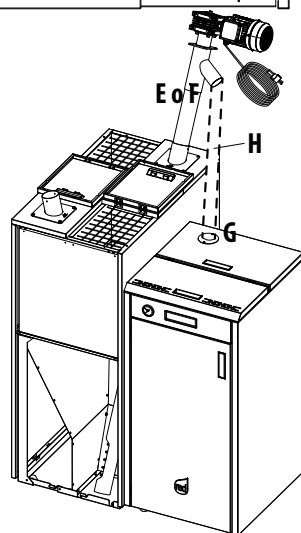
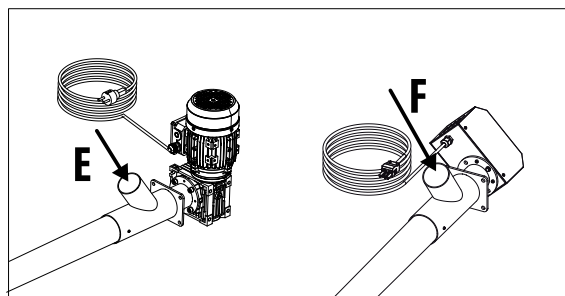
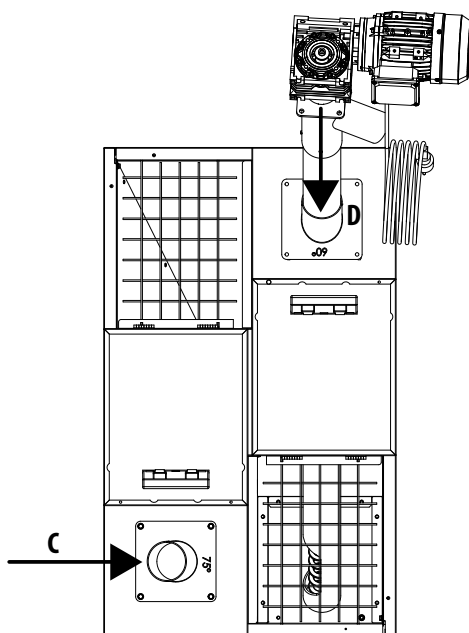
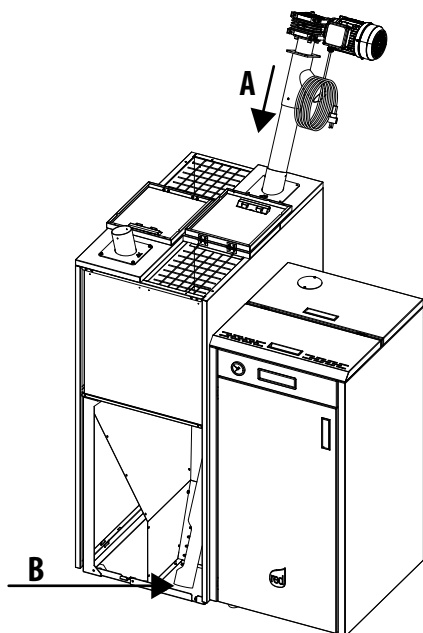
LOGIKA + ZBIORNIK BASIC BOX 300 + ŚLIMAK KOD 40A13027 + CZUJNIKI PELET







ELEKTRYCZNE CZĘŚCI POD NAPIĘCIEM: Przed jakąkolwiek czynnością konserwacyjną kocioł należy odłączyć od zasilania 230 V! Produkt należy przyłączyć do zasilania dopiero po zakończeniu jego montażu.



Wyjąć ślimak z opakowania i włożyć do zbiornika Tank 300 (40A13024) i Basic Box 300 (40A13025).

Ślimak jest już w pełni zmontowany. Ślimak należy wprowadzić do zbiornika (poz. A) w ułożeniu C lub D, w zależności od ustawienia zbiornika. Ślimak musi dochodzić aż do podstawy zbiornika (poz. B), należy również zainstalować zestaw czujników poziomu pelet (patrz lista "Akcesoria"). Rurę H, dołączoną do zestawu (1,5 metra) wsunąć w miejscu E lub F, w zależności od używanego ślimaka, i zablokować opaską zaciskową, dołączoną do zestawu. Włożyć drugi koniec rury G do zbiornika kotła. Teraz przystąpić do podłączenia wtyczki elektrycznej ślimaka do centrali zestawu czujników poziomu pelet.



Uwaga! Nie umieszczać ślimaka na zewnątrz.

Wykonując połączenia między zbiornikiem a kotłem, należy unikać łączeń kolankowych, aby nie tworzyły się zatory utrudniające normalny przepływ pelet.



Via La Croce n°8
33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALY
Telefono: 0434/599599 r.a.
Fax: 0434/599598
Internet: www.mcz.it
e-mail: info.red@mcz.it